

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Le choix des employeurs avisés

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.



COGESULT INC., firme d'experts en gestion-conseil et études économiques, membre du Groupe **ABBDL-TECSULT**, offre présentement plusieurs ouvertures à l'extérieur du pays.

Économistes industriels (Afrique-Amérique Centrale)

Évaluation du potentiel industriel d'une région, des ressources humaines et financières requises pour la réalisation des projets et estimation des retombées économiques.

Possédant une vaste expérience pratique du secteur industriel, les experts retenus devront se familiariser avec les organismes, la fiscalité et les lois régissant les activités industrielles.

Ingénieur-Sidérurgie (Afrique)

Évaluation du potentiel sidérurgique d'une région, estimation de la disponibilité en matières premières et énergétiques et détermination du type de production réalisable.

Ingénieur spécialiste des procédés techniques de fabrication de l'acier et des méthodes de planification sectorielles, il (elle) aura déjà participé activement à des études de marché des produits en acier.

Spécialistes agro-industriel (Afrique-Amérique centrale)

Élaboration d'un programme des possibilités de création d'agro-industries et d'industries alimentaires et estimation de l'apport au développement économique. Participation aux efforts de sensibilisation et d'incitation au développement de ces types d'industries. Agronomes ayant une grande expérience industrielle ou ingénieurs industriels ayant œuvré plusieurs années dans le secteur agro-industriel, particulièrement en implantation de projets.

La durée des projets varie de trois à douze mois avec renouvellement possible. Certains des postes disponibles nécessitent la maîtrise de l'anglais ou de l'espagnol.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer avec M. Mario Desrosiers, service du personnel au 287-8582

Membre du Groupe ABBDL-TECSULT
85, rue Ste-Catherine ouest, Montréal, Québec H2X 3P4

Directeur du personnel

Jusqu'à \$45,000.

Notre client, un important groupement et un chef de file dans le commerce au détail est présentement à la recherche d'un directeur du personnel.

La personne choisie pour ce poste sera responsable de l'ensemble des activités reliées à la gestion des ressources humaines. Cependant, un effort particulier devra être apporté au développement organisationnel, à l'établissement des politiques de gestion en matière de ressources humaines, à la structure salariale, aux communications direction-cadres-employés et au recrutement à tous les niveaux.

Pour ce poste, nous recherchons la candidature de personnes qui détiennent une formation pertinente, qui ont acquis quelques années d'expérience dans un poste où elles étaient responsables de l'ensemble ou du moins une partie importante de l'ensemble des activités reliées à la gestion des ressources humaines. Également elles devront avoir à leur crédit certaines réalisations concrètes dans ce domaine. De plus, nous porterons une attention particulière aux qualités de leadership et au dynamisme des personnes que nous rencontrerons.

Le nombre de personnes à l'emploi de cet organisme est imposant. Par conséquent, le défi est de taille, le milieu est fascinant et les chances d'avancement sont excellentes.

Ce poste est ouvert aux femmes et aux hommes.

Vous référant au dossier #12-11-530, veuillez adresser votre demande à:
René Forget
1 Place Ville-Marie, bureau 2220, Montréal H3B 3M4 (514) 861-7481

**Charette, Fortier, Hawey & Associés/
Touche Ross & Associés**
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION



VILLE DE PORT-CARTIER AVOCAT

La Ville de Port Cartier est à la recherche d'un candidat d'expérience pour assumer la fonction suivante:

SOMMAIRE:

Sous l'autorité du directeur général, agit à titre de conseiller juridique pour la ville devant les tribunaux de droit commun et administratif.

LA FONCTION:

- Agit à titre de conseiller juridique auprès de tous les services de la Ville.
- Agit à titre de procureur de la Ville.
- Agit à titre de greffier intermédiaire.
- Rédige des contrats et des procédures judiciaires.
- Est responsable de la perception des comptes pour la Ville.

LES EXIGENCES:

- Être membre du Barreau.
- Avoir au moins trois (3) années d'expérience pertinentes.

LE TRAITEMENT:

Le traitement sera établi en fonction de la formation et de l'expérience du candidat selon notre politique de rémunération du personnel cadre.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 6 août 1982 à l'adresse suivante:

**Coordonnatrice Ressources humaines
VILLE DE PORT CARTIER
40, ave Parent
Port Cartier, (Québec) G5B 2G5**

esp Spécialistes
en Placement
d'Informaticiens
878-3333

la presse

CAHIER Z

LA PRESSE, MONTRÉAL,
SAMEDI 24 JUILLET 1982

Pour y faire insérer vos annonces:

285-7320

CHEF DE SERVICE Sécurité et Gardiennage

Une importante société de production et de distribution située à Montréal reçoit des candidatures pour un poste de chef de service. Ce poste prévoit l'attribution de responsabilités incluant l'organisation, la planification et le contrôle des activités reliées à la sécurité, au gardiennage et à la surveillance des édifices.

Le premier mandat consistera à évaluer le système de sécurité, de gardiennage et de surveillance en vigueur et à recommander des améliorations à apporter aux méthodes de travail: par exemple, mettre sur pied la réalisation d'un programme contre le vol, impliquant le contrôle des entrées, sorties des employés et des visiteurs et la vérification en milieu de travail. Les responsabilités comprendront le maintien des relations avec les différents corps policiers, l'élaboration des plans d'évacuation des édifices et il devra apporter sa collaboration aux responsables du Comité sur la santé et la sécurité au travail. Ce poste implique également les tâches administratives suivantes: la gestion du personnel et le contrôle budgétaire.

Les exigences pour ce poste sont une formation collégiale en techniques policières ou l'équivalent, et huit (8) années d'expérience de gestion dans un poste comparable.

Les candidats(es) devront être familiers(ères) avec la réglementation concernant la sécurité dans les édifices et la prévention des incendies, les méthodes de gardiennage et de surveillance et les techniques d'enquêtes lors de vols ou d'incidents particuliers.

Nous offrons pour ce poste à Montréal un traitement annuel s'échelonnant de 28 000 \$ à 38 000 \$, selon les qualifications.

Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae le plus complet possible en mentionnant le titre du poste, avant le 6 août 1982 à l'adresse suivante:

**LA PRESSE LTÉE Réf.: 12025
Casier postal 6041, Succursale A
Montréal, Québec H3C 3E3**

Notre client joue un rôle important au Canada dans la distribution et la commercialisation de produits destinés, après vente, à l'automobile. Une de leurs filiales opère une usine moderne à Montréal desservant le marché de l'Est canadien. Un nouveau

DIRECTEUR GÉNÉRAL

est requis pour gérer cette filiale. L'objectif clé du directeur général sera d'insuffler plus de dynamisme dans la mise en marché de leurs produits. Il aura à trouver de nouveaux débouchés afin de maximiser le rendement de son usine.

Bilingue, vous êtes imaginatif dans l'élaboration de plans de mise en marché, tout en gardant l'oeil attentif sur le bilan. Vous avez des antécédents solides dans la direction d'un petit groupe de vente et n'avez pas peur de motiver par l'exemple. Une familiarité avec la mécanique et la comptabilité est désirable.

Cette opportunité intéressera ceux qui recherchent un défi, l'autonomie et la chance de prouver qu'ils ont le calibre d'être directeur général. Ceci est une situation où l'accès futur à des responsabilités supérieures au sein de la compagnie mère est possible. Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre curriculum vitae à **Normand Charette, au 2220 Place du Canada, Montréal, Québec, H3B 2N2, sous le numéro de référence 2525.**

TS **Thorne Stevenson & Kellogg**
Membre Association Canadienne des Conseillers en Administration

codev inc. SURINTENDANT, PRODUCTION

Notre client, un chef de file dans le domaine de l'emballage, recherche un surintendant à la production pour une de ses usines à Montréal.

Sous l'autorité du gérant des opérations, le surintendant gère tous les aspects de la production. Il assure le contrôle de la qualité et des coûts en plus de planifier la main-d'oeuvre et l'embauche de son personnel.

Le candidat idéal possède de 6 à 8 ans d'expérience en production dans un milieu manufacturier. Le titulaire détient préférentiellement un diplôme dans un domaine technique en plus d'une bonne connaissance de l'administration et la gestion du personnel. Notre client offre un salaire très attractif en plus d'excellents bénéfices marginaux.

Si vous désirez relever ce défi de taille en plus de vous assurer des possibilités de carrière intéressantes, faites parvenir votre curriculum vitae à **Luc Legault** ou **Raymond G. Lapierre** en vous référant au dossier # 82-07-126.

codev inc.
cabinet conseil en ressources humaines • human resources consulting services
1 place ville-marie, bureau 1506, montréal, québec H3B 2B5 (514) 861-3361

DIRECTEUR DES FINANCES

Notre client, un établissement à vocations multiples (C.H., C.L.S.C., C.A.) oeuvrant au sein du réseau des Affaires sociales, est à la recherche d'un directeur des finances.

Relevant du directeur général, le titulaire de ce poste planifie, coordonne et contrôle les activités relatives aux opérations comptables, financières et statistiques, ainsi que les activités relatives aux services auxiliaires.

Le candidat idéal détient un diplôme universitaire de premier cycle en comptabilité et possède une expérience d'au moins trois ans en gestion comptable et financière dans le réseau des Affaires sociales. Il se distingue par son dynamisme et sa compétence.

Si ce profil de carrière correspond à vos objectifs personnels, vous êtes le candidat que nous recherchons. La rémunération se situe au niveau de la classe 14 selon les normes du MAS, soit de 29 218 \$ à 41 186 \$ plus une prime d'éloignement de 8%.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance avant le 15 août 1982 à:

**Jacques Hamel, c.a., dossier no 8002-58
737, boul. Laure, suite 200
Sept-Îles (Québec)
G4R 1Y2**

Samson Bêlair
Comptables agréés

Québec	Montréal	Ottawa
Toronto	Calgary	Edmonton
Vancouver	Rimouski	Trois-Rivières
Sherbrooke	Saint-Hyacinthe	Gatineau
Kitchener	Sept-Îles	Matane
Gaspé	Coaticook	Magog
Amos	Hinton	
Affiliation internationale		
Moore, Stephens & Co.		

CARRIÈRE EN INFORMATIQUE

RÉDACTEUR TECHNIQUE SOUVERTS
Requis: Rédacteur Technique avec expérience de la rédaction de manuels de références décrivant les logiciels et procédures. Vous devez présenter des exemples de travaux réalisés. Carrière intéressante dans organisation professionnelle de haute réputation. Équipement: H.P. REF: M-601

INFORMATICIEN-CONSEIL \$40K
Fabricant d'équipements de haute technologie recherche deux Informaticiens-Conseils avec expérience MVS et ayant participé au développement ou évaluation de logiciels et équipements. Fonction: Conseils aux clients, définition des besoins, sélection de logiciels et d'équipements et implantation. Postes: Québec et Ottawa. REF: M-602.

SUPERVISION DU DÉVELOPPEMENT \$38K
Ce géant du transport routier recherche un professionnel pour superviser un groupe de développement. Vous ferez le lien entre les usagers et l'informatique. La détention d'un diplôme de C.A. sera un atout majeur mais non-obligatoire. REF: V-603.

HP 3000 (WEST ISLAND) \$30K
Programmeur/Analyste senior recherché. Expérience des applications manufacturière et du COBOL requise. Conversion sur HP 3000/IMAGE/QUERY en cours. REF: Y604.

HP 3000 \$30K
Sera principalement responsable du développement et de l'implantation de systèmes manufacturiers. Assurera de hautes responsabilités comme programmeur-analyste dans un projet d'équipe et travaillera de façon autonome. 4-5 ans d'expérience en informatique, de préférence dans un milieu de fabrication/distribution. REF: C-605.

ANALYSTE SENIOR (systèmes financiers) \$35K
Sera responsable de A à Z dans le développement de systèmes financiers et comptables. Supervisera 2-3 professionnels. Il serait avantageux d'avoir de l'expérience en développement de systèmes dans un environnement 4341 CICS/DLI/CMS. REF: C-606.

APPELER EN TOUTE CONFIANCE (MENTIONNANT LE NUMERO DU DOSSIER) 931-8801

1550 O. de Maisonneuve, Suite 805,
Montréal, Québec H3G 1N2
Tél.: (514) 931-8801

"Les Gens de l'Informatique"

**chacra, belliveau
& associés**

Bureaux associés
Ottawa, Toronto, Winnipeg,
Calgary, Edmonton

FINANCEMENT INTERNATIONAL

L'expansion et les succès croissants de notre société, qui a pour vocation d'aider les exportateurs canadiens à se tailler une place sur la scène internationale, ont créé divers débouchés intéressants et pleins de défis pour des directeurs et des cadres d'expérience appelés à se joindre à notre Groupe du Financement à l'exportation.

Les candidats retenus, qui auront un diplôme universitaire avec spécialisation en finances et plusieurs années d'expérience dans le secteur des prêts, participeront à l'aménagement et à la négociation d'opérations financières complexes, à l'échelle internationale. La connaissance des deux langues officielles est un atout.

La Société pour l'expansion des exportations et une société canadienne de la Couronne qui fournit une vaste gamme de services d'assurances et de garanties bancaires aux exportateurs canadiens, de même que des crédits aux acheteurs étrangers afin de faciliter et d'accroître le commerce d'exportation.

Les candidats compétents sont priés d'envoyer leur curriculum vitae à:

**Roger Corriveau, Agent de dotation
Division des Ressources humaines
et de l'Administration
Société pour l'expansion des exportations
C.P. 655, Ottawa (Ontario) K1P 5T9**



Analyste, études concurrentielles

réf. 147-82

Analyse l'évolution des marchés énergétiques relativement aux prix et à la disponibilité des différentes sources d'énergie. Évalue le positionnement du gaz naturel.

Diplôme universitaire en génie ou économie. Plusieurs années d'expérience comme analyste dans le domaine de l'énergie.

Analyste, études de commercialisation

réf. 144-82

Analyse les besoins au niveau des études et programmes de commercialisation afin d'assurer une plus grande pénétration du gaz naturel.

Diplôme universitaire en marketing ou économie. Quatre (4) ans d'expérience en commercialisation au sein d'une compagnie énergétique.

Conseiller senior, Contrats, grandes entreprises

réf. 132-82

Établit, maintient, et développe des relations avec des clients d'envergure afin de promouvoir l'usage du gaz.

Un diplôme universitaire en génie de préférence, le bilinguisme, et cinq (5) années d'expérience de la vente dans les domaines de l'énergie et de la combustion sont requis.

Analyste, planification de marché

réf. 145-82

Analyse la demande en gaz naturel des clients potentiels. Identifie les secteurs susceptibles d'être gazéifiés. Responsable du cycle de planification.

Diplôme universitaire en administration, commerce ou marketing. Deux (2) ans d'expérience en commercialisation.

Analyste, systèmes et méthodes

réf. 146-82

Analyse les besoins du service et voit à la mise sur pied des systèmes mécanisés pour le marketing. Assure le lien entre l'informatique et le marketing.

Diplôme universitaire en administration, marketing ou analyse de systèmes. Quatre (4) ans d'expérience en analyse de systèmes, informatique ou bureautique.

Chef, Contrats, grandes entreprises

réf. 131-82

Établit et contrôle les programmes de vente des clients d'envergure. Supervise une équipe de professionnels.

Un diplôme universitaire pertinent à la fonction, le bilinguisme, et environ dix (10) années d'expérience de la vente et de l'administration reliées au domaine énergétique sont requis.

Chef, études de commercialisation

réf. 105-82

Conçoit, implante et contrôle les études de commercialisation. Dirige le centre de renseignements (nouvelle clientèle).

Diplôme universitaire en marketing ou économie. Cinq (5) ans d'expérience en commercialisation dans des secteurs de l'énergie, services publics ou biens durables. Expérience en gestion du personnel.



Gaz Métropolitain

un quart de siècle de présence québécoise

Bureau d'emploi
1717, rue du Havre
Montréal (Québec)
H2K 2X3

Participez à notre expansion. Joignez-vous à notre équipe de MARKETING!

PREUSSAG METAL INC., société récemment constituée et oeuvrant dans le recyclage des métaux, est à la recherche de candidats dans le but de créer une nouvelle structure organisationnelle.

Surintendant des opérations

Cette offre s'adresse aux ingénieurs métallurgiques ou chimiques ayant acquis quelques années d'expérience dans la supervision des opérations d'une usine de l'industrie minière ou métallurgique, chimique ou pétrochimique, au cours desquelles ses qualités de «leader» furent reconnues.

Relevant du directeur des opérations, le titulaire aura la responsabilité de coordonner les activités d'opération d'une usine de recyclage et de raffinage de plomb.

Chef du laboratoire

Cette offre s'adresse aux chimistes possédant un diplôme de 1er cycle en chimie et membre de l'Ordre des chimistes du Québec. Le candidat recherché a acquis cinq années d'expérience dans un poste de supervision pour un service similaire et est familier avec le mode de fonctionnement d'un spectromètre à vide.

Le titulaire sera responsable de la supervision du personnel du laboratoire et contrôlera l'échantillonnage et l'analyse des matières premières, des produits intermédiaires et finis et de tout ce qui a trait à l'environnement et à l'hygiène industrielle.

La rémunération offerte pour ces postes sera établie en fonction des qualifications et de l'expérience. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance à:

M. Claude
Service du personnel



Preussag Metal Inc.

PREUSSAG 1200, rue Garnier
Ville Ste-Catherine JOL 1E0



COMPTABILITÉ FINANCIÈRE

Nous sommes une société de fabrication et de transformation dans l'industrie du bois de sciage et nous recherchons une personne capable de préparer et analyser les diverses statistiques et états financiers utilisés dans une entreprise multidivisionnelle employant un système comptable informatisé.

La personne choisie devra posséder un D.E.C. en science comptable ou l'équivalent et un minimum de trois ans d'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:

Directeur, Ressources humaines

Les Produits Forestiers Saucier Ltée

325, Montée du Moulin
Laval-des-Rapides, Qué. H7N 3Y9

DIRECTEUR DE PRODUITS

Par suite de la création de nouveaux produits, la division des systèmes intégrés d'AES Data limitée cherche des professionnels chevronnés pour combler des postes au sein de son groupe de gestion des produits.

Après avoir obtenu un baccalauréat en commerce ou en génie électrique, vous avez acquis deux ans d'expérience ou plus en marketing ou dans la conception de produits de traitement de textes ou de traitement des données. De plus, vous êtes particulièrement sensible aux besoins de la clientèle et votre principal centre d'intérêt est le développement de systèmes destinés au marché des organes de télécommunication de bureau.

AES offre d'excellentes possibilités d'avancement, une rémunération concurrentielle et des avantages sociaux exceptionnels.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention du:

AES

Directeur des ressources humaines
AES DATA LTÉE
1111, 46e avenue
Lachine (Québec) H8T 3C5

ASSURANCE-VIE CHEF DE BUREAU

La Nord-américaine, compagnie d'assurance-vie est à la recherche d'un chef de bureau d'expérience. Le candidat choisi sera responsable du bon fonctionnement de l'agence de Laval, Québec, et devra s'assurer de la qualité des services fournis à la division du marketing de la compagnie ainsi qu'aux titulaires de police.

Ce poste offre au candidat choisi la possibilité de faire preuve de ses qualités de chef et de son entente, et présente aussi un défi: celui de travailler dans un domaine en constante évolution. Le candidat idéal doit posséder les titres d'A.V.A. ou de F.L.M.I. ou les obtenir bientôt. Il doit aussi être bilingue (français / anglais).

La Nord-américaine est une compagnie canadienne très compétitive dont la clientèle est bien établie au Québec. Elle offre un salaire intéressant et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les candidats désireux d'entreprendre une carrière et d'assumer de nombreuses responsabilités sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

M. A. Quesnel
LA NORD-AMÉRICAIN
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
2095-500 Place d'Armes
Montréal, Québec
H2Y 2W2

L'ASSURANCE
D'UN AVENIR
PROMETTEUR

NALACO

La Nord-américaine,
compagnie d'assurance-vie

Université de Montréal
Faculté des sciences
de l'éducation

Section d'éducation préscolaire
et d'enseignement primaire

Poste de professeur à demi-temps

La section d'éducation préscolaire et d'enseignement primaire est à la recherche d'un professeur à demi-temps dans le domaine de la didactique de la mathématique.

Fonctions

Enseignement, encadrement d'étudiants gradués, recherche, contribution au fonctionnement de l'institution, contribution au rayonnement universitaire.

Exigences

Doctorat dans le domaine ou l'équivalent et expérience professionnelle pertinente: — expérience au primaire en formation ou en perfectionnement des enseignants et/ou expérience d'enseignement au primaire ou comme conseiller pédagogique — expérience de recherche en didactique des mathématiques

Traitement

Selon les normes de la convention collective en vigueur.

Date d'entrée en fonction

Début septembre 1982

Date de clôture des candidatures

Le 13 août 1982

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Monsieur Robert Toussaint
Vice-doyen à la gestion des ressources
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Montréal
Case postale 6203, succursale A
Montréal, (Québec)
H3C 3T3

COORDONNATEUR DES VENTES

Une compagnie nationale en pleine croissance est à la recherche d'une personne dynamique pour coordonner et contrôler l'ensemble de ses représentants. Les responsabilités incluent l'établissement et le contrôle de quotas, l'analyse du résultat des ventes, la visite des différents territoires et les recommandations stratégiques au Directeur Général des Ventes.

Sous la responsabilité directe du Directeur Général des Ventes, le/la postulant(e) aura une bonne expérience dans l'industrie du meuble ou d'un domaine connexe et devra faire preuve d'un esprit de meneur au sein d'une industrie exigeante.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

M. G.L. Townsend
Directeur Général

Les Industries de la

Rive Sud Ltée

SAINT-CROIX, CO. LOTBINIERE

P.Q., CANADA — G5E 2H0

RÉSIDENTE ANGELICA

(Centre d'accueil pour personnes âgées)

requiert les services:

D'UN(E) COORDONNATEUR(TRICE) DES ACTIVITÉS DE JOUR

Poste: Temps partiel, une fin de semaine sur deux.

Exigences:

— Être membre en règle de l'O.I.I.Q.

— Minimum de 2 ans d'expérience dans un poste similaire.

Salaire: selon les normes de M.A.S.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 juillet 1982, à l'adresse suivante:

RÉSIDENTE ANGELICA INC.

a/s Directeur du Personnel

3435 est, boul. Gouin

Montréal-Nord, H1H 1B1

Notre client oeuvrant dans la grande industrie de l'alimentation recherche un:

DIRECTEUR DES VENTES

Relevant du président, le titulaire de ce poste saura diriger et motiver l'équipe de vente pour augmenter la part de marché de l'entreprise.

La personne recherchée est à la fois un leader et un gestionnaire qui a acquis une expérience de la direction des ventes préférentiellement dans le secteur de l'alimentation. Elle est aguerrie aux techniques d'organisation et d'administration des ventes et ses réalisations font foi de sa compétence supérieure.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant votre salaire actuel et le numéro de référence 113.

LES CONSEILLERS EN DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL (C.D.I.) INC.

615, boul. Dorchester Suite 520
Montréal, Québec H3B 1P5



CEGEP de Jonquière

SERVICE DU PERSONNEL

Le Collège de Jonquière requiert les services d'un professeur en:

INFORMATIQUE

QUALIFICATION:

— Diplôme universitaire de premier cycle en informatique.

Faire parvenir votre curriculum vitae complet jusqu'au 30 juillet 1982 au:

COLLÈGE DE JONQUIÈRE

a/s Directeur du personnel

2505, rue St-Hubert

Jonquière

G7X 7W2

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

HERPÈS GÉNITAL

Les animaux moins vulnérables que les humains

■ WINNIPEG (UPC) — Les animaux domestiques atteints d'herpès génital sont fortement avantagés par rapport aux êtres humains souffrant de la même affection, car dans le premier cas, un simple vaccin suffit à prévenir la maladie, tandis que dans le second, il n'y a aucun moyen de l'éviter, ni de la guérir.

«Le vaccin contre l'herpès est administré à presque toutes les vaches vivant au Canada et aux États-Unis», précise le Dr Frank Wong, du ministère de l'Agriculture du Manitoba.

Chez les vaches et les juments, l'herpès génital peut provoquer des fausses couches, mais depuis 10 ans, un vaccin permet aux vétérinaires d'éliminer ce problème dans presque tous les cas.

Le Dr David Lawee, de l'Hôpital Général de Toronto, souligne que l'on a tenté à plusieurs reprises, particulièrement aux États-Unis, de mettre au point un vaccin, mais, précise-t-il, les doutes subsistent quant à sa sécurité d'application l'ont jusqu'à maintenant confiné aux laboratoires. «L'infection a été associée au cancer de l'utérus», explique-t-il, «si bien que la question qui se pose est de savoir si l'on peut se permettre d'exposer une patiente à un tel danger».

Le Dr Lawee estime que chez les êtres humains, il existe au moins deux fois plus de cas d'herpès génital que de blennorragie, ce qui signifie que plus de 100,000 personnes pourraient contracter cette affection chaque année au Canada.

L'herpès se transmet par contact, et, du point de vue médical, il n'y a aucune différence entre le type qui provoque des éruptions cutanées autour de la bouche et celui qui attaque les organes génitaux. Le Dr John Eadie, du ministère de la Santé du Manitoba, fait remarquer néanmoins que ce qui rend le second beaucoup plus difficile à accepter que le premier, c'est l'opprobre qui s'attache au fait de souffrir d'une maladie sexuelle incurable.

LE CLSC DE SHERBROOKE

EST À LA RECHERCHE
D'UN(E) ARCHIVISTE

FONCTIONS:

Sous la responsabilité du directeur général, personne qui est responsable de la mise en code des éléments des dossiers, de l'analyse quantitative du dossier, de l'interprétation des statistiques et de l'application de la politique de divulgation des informations inscrites au dossier. Elle collabore avec l'équipe professionnelle à l'analyse quantitative des dossiers, à l'enseignement et à la recherche.

EXIGENCES:

- Doit détenir un diplôme d'études collégiales en techniques d'archives médicales ou un diplôme d'archiviste médical d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation du Québec ou un diplôme reconnu par l'Association québécoise des archivistes médicaux ou par le Collège des archivistes médicaux du Canada;
- Doit posséder un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente.

RÉMUNÉRATION

Selon la politique salariale en vigueur dans le secteur des affaires sociales.

D'UN(E) HYGIÉNISTE DENTAIRE

FONCTIONS:

Sous la responsabilité du coordonnateur du module santé, personne qui applique les techniques d'hygiène dentaire en matière de prévention et de soins dentaires et assiste le dentiste dans l'exercice de ses fonctions; élabore les protocoles d'application topique; participe à l'éducation en matière d'hygiène dentaire; enseigne les protocoles de prévention; fait l'anamnèse et les examens préliminaires; procède au nettoyage, au détartrage et au polissage des dents place et finit les restaurations; tient l'inventaire, fait les commandes de fournitures dentaires.

EXIGENCES:

- Doit détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en hygiène dentaire d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation;
- Doit posséder un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente.

RÉMUNÉRATION

Selon la politique salariale en vigueur dans le secteur des affaires sociales.

Les candidats(ates) intéressés(es) pourront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 7 août 1982 à l'adresse suivante:

Concours archiviste ou hygiéniste dentaire
C.L.S.C. «S0C» 189, rue Laurier
Sherbrooke (Québec) J1H 4Z4

Reader's Digest cherche présentement à combler le poste suivant:

RÉDACTEUR(TRICE) PUBLICITAIRE

(rédaction anglaise)

De toutes les formes de publicité, la vente par correspondance est celle qui connaît l'essor le plus considérable; certains disent même que c'est le seul domaine de la publicité où ça bouge! Et sans fausse modestie, Reader's Digest proclame son statut de chef de file dans ce secteur bien particulier.

Voici donc une occasion exceptionnelle de vous joindre à l'entreprise qui donne le ton dans le domaine de la vente par correspondance, et de vous tailler une place de choix dans cette industrie rentable, en pleine ébullition.

Ce que nous recherchons avant tout, c'est de l'imagination, du talent, une excellente connaissance de la langue anglaise et un flair pour la vente; des qualités qui vous permettront de jouer un rôle actif au sein de notre équipe de rédaction dont le mandat est de vendre, par voie de publicité postale, une gamme variée de produits.

Si vous savez vendre des idées parce que vous savez les présenter en les verbalisant, si vous savez tenir compte des limites de temps et surtout, savez les respecter, vous êtes celui ou celle que nous recherchons. De plus, si vous possédez quelques années d'expérience en rédaction de vente par correspondance, c'est un atout de plus dans votre jeu!

La rémunération et les avantages sociaux sont proportionnels à vos talents et à votre expérience.

Pour de plus amples renseignements, téléphonez à:

Jennifer Rowntree
Service des relations du travail
934-0751, poste 361

Sélection du Reader's Digest (Canada) Ltée.

215 rue Redfern
Montréal, Québec
H3Z 2V9

Agence canadienne de développement international Canadian International Development Agency

Poste Conseiller pédagogique

Côte d'Ivoire

L'Agence canadienne de développement international recherche un conseiller pédagogique pour une affectation de deux ans auprès de la Direction générale de l'École supérieure interafricaine de l'électricité (E.S.I.E.).

L'École dispense en français et en anglais, un enseignement de haut niveau dans les domaines de l'électricité, de l'électronique, de l'information, de la production, du transport et de la distribution d'énergie électrique.

FONCTIONS:

- Conseiller permanent du Directeur général de l'École en matière d'enseignement et de coordination des programmes d'intervention des partenaires de l'École.
- conseiller la Direction dans la définition l'évaluation, la planification, l'implantation et la coordination des méthodes et moyens pédagogiques;
- assurer la coordination de toutes les activités externes (partenaires de l'E.S.I.E.) touchant l'aspect pédagogique;
- il a un rôle d'animateur pédagogique auprès des professeurs;
- assurera toutes autres tâches connexes que peut lui confier le Directeur général.

PROFIL DE L'EXPERT:

- formation de niveau universitaire — de préférence comme ingénieur;
- au moins 15 ans d'expérience dans l'enseignement et dans la direction pédagogique d'une école supérieure;
- connaissance des systèmes et modes pédagogiques ailleurs dans le monde;
- citoyenneté canadienne;
- connaissance parfaite de la langue française; aucune formation linguistique ne sera offerte.

CANDIDATURE:

Les candidats qui répondent aux exigences doivent faire parvenir à l'adresse ci-dessous un curriculum vitae détaillé ainsi que le nom de trois répondants avant le 13 août 1982, en citant le numéro DRH-2042.

(N.B.: les personnes dont le nom figure déjà au répertoire de l'ACDI ne sont pas visées; leur candidature sera automatiquement prise en considération).

Adresser la correspondance à:

Unité de développement social
Direction des ressources humaines
Agence canadienne de développement international
Place du Centre
200 Promenade du Portage, 11e étage
Hull, Québec K1A 1G4

Canada

ANALYSTE PROGRAMMEUR

Chargé de projets
MAPICS — Système 34

Nous sommes actuellement à la recherche d'un chargé de projets pour développer et mettre en service des programmes informatisés MAPICS IBM Système 34 pour notre secteur de fabrication pharmaceutique.

La personne coordonnera l'échéancier, l'acceptance, la mise en service et le perfectionnement des usagers pour chacun des nouveaux systèmes développés.

Possédant un degré universitaire, trois ans d'expérience reliée à l'analyse et à la programmation RPG II de préférence lors de la mise en service du système 34 IBM MAPICS, comprenant les modules MPR de contrôle de l'inventaire et de la production.

La personne devra avoir une bonne connaissance des opérations d'une usine ainsi que des systèmes comptables reliés à des contrôles automatisés de gestion.

Ambitieux, imaginatif, autonome? Si vous cherchez un emploi à la mesure de vos possibilités, nous serions intéressés à vous rencontrer.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel, à:

CYANAMID

Guy Mallette
Directeur du personnel
CYANAMID CANADA INC.
19400, route Transcanadienne
Baie d'Urfo
Québec H9X 3N7



ALGONQUIN
L'ÉCOLE DE TECHNOLOGIE
ET MÉTIERS
recherche des

PROFESSEURS

TECHNOLOGIE DE L'ÉLECTRONIQUE et
TECHNOLOGIE DES ORDINATEURS
(programmes de trois ans) (Rideau Campus)
CONCOURS 81-82

FONCTIONS:

L'attribution des tâches d'enseignement sera fonction de la compétence de chacun, mais les domaines d'enseignement visés comprennent les micro-ordinateurs et les mini-ordinateurs, la téléphonie, les systèmes de bases de données, les systèmes d'exploitation, graphiques / CAD.

EXIGENCES:

pouvoir nouer de bonnes relations interpersonnelles, désirer travailler dans un milieu d'enseignement et posséder une expérience actualisée de l'industrie. Le bilinguisme est souhaité, mais la candidature des candidats unilingues (francophones ou anglophones) sera étudiée.

ENTRÉE EN FONCTIONS:

Technologie des ordinateurs - le 1er novembre 1982
Technologie de l'électronique - le 15 août 1982

PROFESSEUR FRANCOPHONE pour son nouveau programme de TECHNIQUES DES SYSTÈMES INFORMATIQUES qui commencera en janvier 1983.
CONCOURS 82-82

MATÉRIELS D'ENSEIGNEMENT (au cours des 2 années du cours):

Le langage Assembleur MACRO-II et le système moniteur RT-II de l'ordinateur PDP-11.

La programmation en langages FORTRAN, BASIC et PASCAL.

Les mathématiques aux niveaux secondaire et post-secondaire.

Les applications avec MICRO-ORDINATEURS.

EXIGENCES:

le candidat ou la candidate devra posséder un diplôme de premier cycle soit en informatique, science, mathématique, ou génie, ou l'équivalent, et préféablement une connaissance de quelques-uns des sujets en ordinateur, indiqués ci-dessus. Le collège sera en mesure d'accorder une tâche d'enseignement réduite à un(e) candidat(e) disposé(e) à accroître ses connaissances dans les sujets ayant trait à l'ordinateur.

Connaissance de l'anglais un atout.

SALAIRE:

\$19,25 - \$37,600 par année (échelle 1981/82), auquel s'ajoute une gamme complète d'avantages sociaux. Le salaire initial sera fonction des titres et compétence.

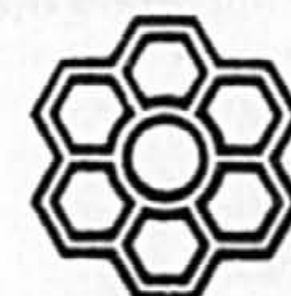
Veuillez préciser le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir, par écrit, au:

Service du personnel
1385, avenue Woodroffe
NEPEAN, Ontario. K2G 1V8
au plus tard le 6 août 1982.

Les concours s'adressent aux femmes et aux hommes.

GROUPE CHAMPLAIN

Un regroupement d'entreprises privées qui offrent des services d'hébergement, de soins ou de loisirs à plus de mille (1000) personnes retraitées ou handicapées sollicite des offres de service au poste de



DIRECTEUR (TRICE) DES SOINS INFIRMIERS

à l'hôpital Jeanne-Mance
(Centre hospitalier de soins prolongés de 28 lits)

SOMMAIRE DES ATTRIBUTIONS

- Sous l'autorité du directeur général, le titulaire participe à la définition des objectifs et des programmes de la direction des soins infirmiers.
- Il conseille et, au besoin, assiste le directeur général dans l'organisation et la gestion des différents services de l'établissement.

EXIGENCES

- Diplôme d'études universitaires de trois (3) ans en sciences de la santé (sciences infirmières) ou l'équivalent et quatre (4) ans d'expérience dont deux (2) ans dans un poste comportant des responsabilités de gestion; ou
- Diplôme d'études collégiales en techniques infirmières et une année de spécialisation en administration et dix (10) ans d'expérience dont six (6) ans dans un poste comportant des responsabilités de gestion.

RÉMUNÉRATION

Selon les normes du Ministère des Affaires sociales. Classe 12.

Les personnes intéressées à relever un défi de taille et qui auront démontré, dans le passé, un sens aigu de l'organisation et des aptitudes administratives supérieures sont priées de faire parvenir leur offre de service avant le 6 août 1982 à:

Concours Directeur (trice) des soins infirmiers
7050, Marie-Victoria
Montréal, P.Q. H1G 2J5

At: Service des ressources humaines
Concours: A82-JM-080

Un important distributeur industriel est
présentement à la recherche d'un

GÉRANT DE BUREAU

pour son bureau de Montréal

Le (la) candidat(e) doit être bilingue et avoir acquis une expérience administrative et de ventes internes d'au moins trois à cinq ans. Il (elle) devra diriger le personnel de bureau et d'entrepôt d'une succursale de vente dont les responsabilités vont de la prise de commande à la facturation.

Le (la) candidat(e) recherché(e) possède une formation universitaire de premier cycle. Il (elle) doit posséder une forte capacité d'adaptation, être capable de travailler en équipe, de comprendre la complexité d'un système administratif manuel, et de participer activement à la préparation et à l'implantation d'un système informatique.

Le salaire est compétitif et les avantages sociaux supérieurs à la moyenne.

Faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

La Presse, Réf.: 12019
C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3

PILOTE ET MÉCANICIEN

Qualifiés sur avion Twin Otter DHC-6
demandés pour services outre-mer.

Faire parvenir résumé à:

La Presse, Réf. 12018
C.P. 6041, Succ. A,
Montréal H3C 3E3



LE C.L.S.C. CENTRE-SUD

est à la recherche de:

UN ADJOINT ADMINISTRATIF

Nature de la fonction: Planifier, coordonner et contrôler les activités relatives aux ressources humaines, financières et matérielles de l'établissement, dans le but d'en aider la gestion.

Attributions principales: Élabore les règles et protocoles des ressources humaines, financières et matérielles de l'établissement; en assure leur mise à jour et leur mise en application; Assume des activités de gestion du personnel, des relations de travail, et notamment de l'interprétation des conventions collectives;

Participe à la préparation du budget de l'établissement; soumet les prévisions budgétaires, les révisé, s'il y a lieu;

Contrôle l'utilisation adéquate de l'équipement, des terrains et bâtiments;

Supervise les activités du personnel sous son autorité immédiate;

Exigences:

Baccalauréat en administration, option comptabilité;

Cinq (5) ans d'expérience de gestion dans des fonctions comptable et personnel;

Habileté à fonctionner avec des systèmes informatiques;

Connaissance du réseau des affaires sociales;

Salaire: De \$29,218 à \$41,186.

UN COORDONNATEUR Santé et maintien à domicile

Nature de la fonction: Planifier, coordonner et contrôler des activités relatives à la santé physique des bénéficiaires dans le but d'assurer à la population à desservir, des soins et services.

Attributions principales: Identifier et analyser les besoins en soins et en prévention de la population; assurer la réalisation des programmes d'activités sous sa responsabilité;

Assure aux bénéficiaires les examens, les soins et services; s'assure qu'ils sont référés à qui de droit, s'il y a lieu;

Participe à l'élaboration des programmes de l'établissement; définit les règles et les façons de procéder de son service.

Établit et maintient des communications avec les ressources du milieu et du réseau, selon les besoins de sa fonction.

Exigences:

Membre de l'O.I.I.Q.;

Expérience administrative et de gestion de deux (2) ans, dans le domaine de la santé et du maintien à domicile;

Connaissance du réseau des affaires sociales;

Connaissance d'un milieu populaire.

Salaire: De \$29,218 à \$41,186.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 6 août 1982 à:

Jacques Hould
Directeur général
C.L.S.C. Centre-Sud
1710, rue Amherst
Montréal, (Québec) H2L 3L5

CENTRE D'ACCUEIL LA CLAIRIÈRE INC. DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le Centre d'Accueil La Clairière est un centre d'accueil de réadaptation pour jeunes mésadaptés socio-affectifs de six (6) à douze (12) ans. Ce Centre est issu de la fusion de trois (3) établissements: Clairsejour, Accueil Boyer et Centre d'orientation.

FONCTION:

Sous la responsabilité du Conseil d'administration, le Directeur général est responsable de l'administration de l'établissement; de l'élaboration et de la direction des programmes et des activités conformément aux lois en vigueur et aux directives du conseil d'administration.

EXIGENCES:

Le candidat devra posséder une formation universitaire de 2e cycle en sciences humaines ou en sciences administratives.

Une expérience minimale de cinq (5) ans à un poste de gestion.

Une connaissance du réseau des Affaires Sociales est requise.

SALAIRE:

La rémunération est en fonction des politiques en vigueur dans le réseau des Affaires Sociales.

Veuillez faire parvenir votre offre d'emploi accompagnée de votre curriculum vitae avant le 24 août 1982, au:

Président du Conseil d'administration
Centre d'Accueil La Clairière Inc.
950 est, rue Louvain
Montréal, Québec

L'HÔTEL-DIEU DE SOREL

est à la recherche d'un(e):

COORDONNATEUR(RICE) DU SECTEUR DE PSYCHIATRIE à temps complet

Sommaire de la fonction:

Sous l'autorité de la directrice des soins infirmiers, le titulaire du poste est responsable de la planification, de l'organisation, de la coordination et du contrôle des activités de nursing dans les unités de soins aigus et prolongés, d'un centre de jour pour enfants et adultes ainsi que d'une clinique externe en psychiatrie.

Exigences:

- membre en règle de l'O.I.I.Q.
- expérience de 3 ans en milieu psychiatrique
- expérience de 2 ans en administration
- études post-scolaires en psychiatrie.

Rémunération:

Selon la politique des cadres du M.A.S.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er septembre 1982 à:

Direction du Personnel
Hôtel-Dieu de Sorel
400, ave. Hôtel-Dieu
Sorel, Qué.
J3P 1N5

CURRICULUM VITAE

- Commercialisez vos talents
- Préparation unique et personnelle
- En français ou en anglais
- Originaux ou copies
- Choix de caractère et de papier
- Présentation reliée
- Banque permanente de données

Pour une consultation gratuite: 849-9444

FAUCHER-MALLOW

1117 a., Ste-Catherine, bureau 804
Montréal, Qc. H3B 1H9 (métro Peel)



LE CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

EST À LA RECHERCHE D'UN(E)

COORDONNATEUR(TRICE) À LA RECHERCHE

RÉSUMÉ DES FONCTIONS:

Sous la supervision du directeur scientifique du Centre de recherche, le coordonnateur:

- tient à jour tous les renseignements pertinents concernant les subventions, les publications et les communications des membres du Centre;
- coordonne les conférences du Centre
- assure la diffusion des réalisations du Centre de recherche du CHUL ainsi que les contacts avec la presse générale et scientifique;
- assure la gestion courante des ressources humaines, matériel et financière du Centre.

EXIGENCES:

- formation universitaire de 2e cycle en sciences (biologique ou médicale);
- expérience pertinente en recherche, en communications et en administration.

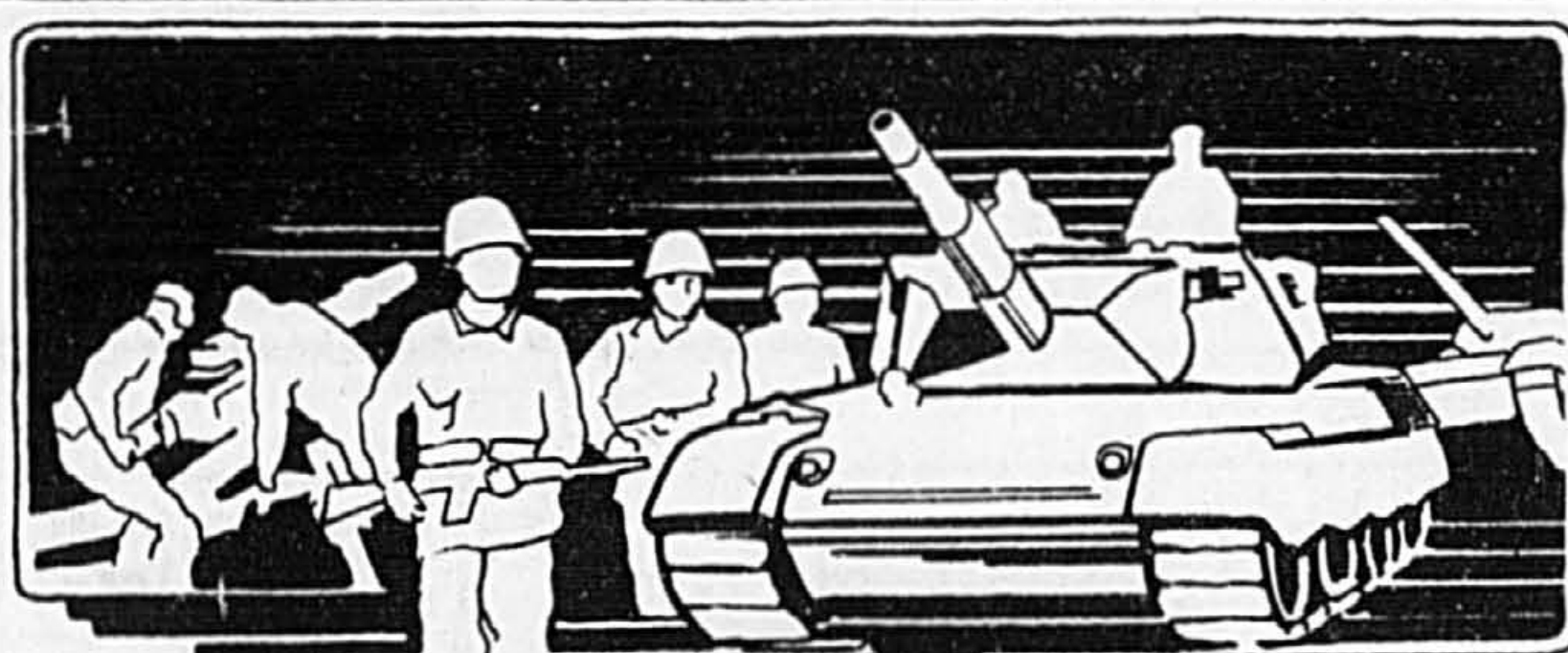
AVANTAGES:

- rémunération selon la classe 15 du personnel cadre;
- avantages sociaux usuels.

LES PERSONNES INTÉRESSÉES DOIVENT FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE AVANT LE 7 AOÛT 1982 À L'ADRESSE SUIVANTE:

Concours:

Coordonnateur de la recherche
Direction des ressources humaines
Le Centre Hospitalier de l'Université Laval
2705, boul. Laurier
Ste-Foy, Qué. G1V 4G2



Canada

DIPLÔMÉS...

venez prendre de l'expérience

• Secondaire • CEGEP • Université

Le programme de formation des aspirants-officiers s'adresse aux jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière et mettre à profit leurs aptitudes et leurs connaissances dans les services opérationnels des Forces armées canadiennes.

- Infanterie, blindés, artillerie
- Pilotage ou navigation aérienne

N.B. : Tous les postes annonces sont ouverts également aux femmes et aux hommes.



PAPETERIE REED LTÉE

recherche un

INGÉNIEUR EN GÉNIE ÉLECTRIQUE

pour combler un poste au Département électrique pour son usine des pâtes et papiers située dans la ville de Québec.

Sous l'autorité du superviseur technique des services électriques, le titulaire de ce poste se verra confier la conception de divers projets reliés au fonctionnement d'une usine de pâtes et papiers. Il verra à la cueillette des informations pertinentes, à l'ébauche de solution, au choix et à la requête du matériel et à la coordination de la mise en marche du système choisi. De plus, la détection de troubles sur l'équipement déjà en place pourra lui être confiée.

Aussi, le titulaire devra oeuvrer dans les domaines suivants:

- la haute puissance à des tensions allant de 120 VAC à 230,000 VAC;
- de l'électronique de puissance (commande statique de machine à courant continu et à courant alternatif);
- de l'électrodynamique (machines AC, DC, synchrone et asynchrone);
- des micro-processeurs;
- de l'instrumentation (contrôleurs de pression débit température etc.);
- des systèmes d'éclairage, chauffage.

La personne choisie sera graduée de l'université en Génie Électrique et possèdera une expérience de zéro (0) à deux (2) ans dans l'industrie des pâtes et papiers; de plus, une bonne connaissance de la langue anglaise serait souhaitable.

REED offre un excellent plan de carrière, bon salaire et bénéfices sociaux intéressants.

Les personnes qualifiées devront faire parvenir leur curriculum vitae au:

Superviseur des Relations Industrielles — Emploi
PAPETERIE REED LTÉE
C.P. 1487
Québec, QC G1K 7H9



DIRECTEUR DES SERVICES DE SANTÉ ÉTUDIANTS DE MCGILL

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:

- Doctorat en médecine, compétences administratives et capacité de travailler en équipe.
- Personne s'intéressant aux étudiants et à leur santé.
- Doit être en mesure de rester sur place au moins 50% du temps (20 heures).

FONCTIONS:

Formuler des politiques médicales. Responsable de toutes les questions budgétaires. Responsable de toutes les questions administratives ayant trait aux services de santé étudiants. Représenter ces services devant divers comités universitaires. Contribuer à la formulation des politiques générales conjointement avec les étudiants, le personnel et le doyen des services aux étudiants. Venir en aide au personnel médical faisant partie des services de santé étudiants. Lancer des programmes de médecine préventive et d'éducation sanitaire au sein de l'université. Assurer la liaison avec les ressources communautaires.

CANDIDATURES:

Toute candidature sera entièrement confidentielle. Salaire à négocier.

Adresser curriculum vitae au:

Président du Conseil consultatif des services de santé de McGill
as Doyen des services aux étudiants
3637, rue Peel, salle 211
Montréal H3A 1X1



ALGONQUIN

LE CENTRE DE DOCUMENTATION

recherche un

CHEF DES SERVICES AU PUBLIC

Collège communautaire bilingue doté de plusieurs campus, le Collège Algonquin accueille 8 000 étudiants à plein temps et 32 000 étudiants à temps partiel dans la région métropolitaine d'Ottawa. Le Centre de documentation dispose du matériel d'apprentissage et des services de soutien aux programmes d'études du Collège.

FONCTIONS:

Relier le directeur du Centre de documentation, le titulaire est responsable des services au public du principal centre de documentation, à savoir celui du campus Woodroffe. Il dirige 22 employés à plein temps de même que des employés à temps partiel qui s'occupent du prêt, de la référence, de l'enseignement aux usagers, du développement des collections et du service de films entre les campus.

EXIGENCES:

maîtrise en bibliothéconomie ou l'équivalent, expérience professionnelle et administrative progressive, aptitude démontrée en gestion et en relations interpersonnelles et connaissance du milieu collégial. Le bilinguisme (français et anglais) est essentiel.*

SALAIRE:

32 550 \$ — 42 320 \$ par année auquel s'ajoute une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez préciser le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir, par écrit, au

Service du personnel
1385, avenue Woodroffe
NEPEAN (Ontario) K2G 1V8

au plus tard le 16 août 1982.

Le concours 75-82 s'adresse aux femmes et aux hommes.



GAZ INTER-CITÉ QUÉBEC INC.

CHEF, SERVICE TRÉSORERIE

GAZ INTER-CITÉ QUÉBEC INC., une compagnie en pleine expansion oeuvrant dans le domaine du gaz naturel est à la recherche d'un candidat pour occuper le poste de chef, service trésorerie.

Le titulaire aura la responsabilité de voir à la saine gestion des fonds mis à la disposition de l'entreprise pour financer les opérations et les investissements en immobilisation.

En plus d'assurer le respect des lois fiscales et des engagements qui lient l'entreprise avec ses fournisseurs, il devra coordonner et contrôler les dépôts bancaires, l'émission des chèques, tant pour le règlement des fournisseurs que pour la rémunération des employés. Il s'occupera du service de la dette de l'entreprise et de la mise à jour du prospectus en vue d'émissions publiques ou privées d'actions ou d'obligations, des programmes de conversion et des assurances.

Qualifications:

- Diplôme universitaire dans le domaine de l'administration et préférentiellement membre d'une association de comptables reconnue et une expérience de cinq années dans un domaine connexe ou bancaire.
- Excellente connaissance de la langue anglaise parlée et écrite.

Lieu de travail: Siège social Ste-Foy, Qué.

Rémunération: Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées à relever ce défi sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Jocelyne St-Pierre
agent ressources humaines
1175 De Lavergerie
Ste-Foy, Qué. G1V 4P1



LE CLSC JARDIN DU QUÉBEC

RECHERCHE UN

AGENT DE RELATIONS HUMAINES TEMPS PARTIEL

TÂCHE:

Exercer des activités de conception, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans les programmes psychologiques du CLSC, spécifiquement auprès de groupes de couples et de groupes de parents.

LIEU:

Ensemble du territoire du CLSC, surtout à Saint-Rémi et Napierville.

EXIGENCES:

Doit détenir un premier diplôme terminal en sciences humaines (telles que travail social, psychologie, sexologie, etc...)

Doit posséder une solide expérience dans le secteur de l'intervention familiale et conjugale.

Doit avoir des habiletés éprouvées à travailler auprès de groupes (mode d'intervention privilégié).

RÉMUNÉRATION:

Selon les échelles salariales du Ministère des Affaires sociales.

COMMUNIQUEZ VOTRE DEMANDE DE SERVICE ACCOMPAGNÉE DE VOTRE CURRICULUM VITAE À:

Gilles Charest
Adjoint administratif
CLSC Jardin du Québec
C.P. 880
Saint-Rémi (QC) J0L 2L0

AVANT LE 30 JUILLET 1982 15h00

ASSURANCE-VIE

Une compagnie d'assurance-vie internationale très réputée ayant son siège social au Canada est à la recherche d'un

GÉRANT

de succursale pour la ville de Québec et les environs.

Le candidat a présentement du succès dans le recrutement et la formation d'agents de carrière et est de préférence A.V.A. Cette opportunité offre une agence établie et des revenus élevés.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae à:

La Presse, référence: 12023
C.P. 6041, succursale «A»
Montréal H3C 3E3

ou communiquez au (514) 487-0419 demandez Mme Legault pour une entrevue confidentielle.

REPRÉSENTANT(E)

Imprimerie moyenne de St-Laurent, très dynamique, recherche représentant(e) avec plus de 2 ans d'expérience. Personne bilingue, intéressée(e) à devenir copropriétaire.

Écrire votre demande et faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, Ref.: 12026
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3



LE CENTRE HOSPITALIER STE-MARIE DE TROIS-RIVIÈRES

Centre hospitalier de 300 lits, soins de courte durée avec spécialités et département de santé communautaire, est à la recherche d'une personne

pour agir à titre de

CHEF DE LA FORMATION à sa direction du personnel (Concours 1038)

FONCTION:

Sous l'autorité du directeur du personnel, le titulaire du poste doit planifier, coordonner et contrôler les activités et les résultats rattachés à l'application du rendement et au perfectionnement du personnel d'une organisation de plus de 1,200 employés.

EXIGENCES:

- Détenir un diplôme universitaire terminal en Relations Industrielles, Andragogie ou Nursing ou posséder une formation équivalente.
- Posséder, de préférence, une formation d'au moins deux années dans le domaine du perfectionnement des ressources humaines.
- Toute équivalence à la scolarité et l'expérience sera considérée.

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX:

- Le salaire (classe I1) et les avantages sociaux sont très compétitifs.

Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, AVANT LE JEUDI 12 AOÛT 1982, 16h30, à l'adresse suivante:

JEAN-CLAUDE BERNATCHEZ
Directeur du personnel
Centre hospitalier Ste-Marie
1991, boulevard du Carmel
Trois-Rivières G8Z 3R9

Prière de mentionner le numéro du concours sur l'enveloppe.



SA centre hospitalier St-Augustin

Le Centre Hospitalier St-Augustin, établissement de soins prolongés pour malades à long terme d'une capacité de 300 lits, comprenant un hôpital de jour, une unité de réadaptation de court et moyen séjour, et six unités de soins de long séjour, est à la recherche d'un (e)

CONSEILLER (ÈRE) EN GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

NATURE DU POSTE

Paste cadre à temps complet.

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous l'autorité du Chef du service du personnel, fournir l'aide-conseil requise par la direction ou les gestionnaires dans le domaine de la formation, du développement organisationnel et de la gestion des ressources humaines.

EXIGENCES

Scolarité: Doit détenir un diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée.

Expérience: Environ trois (3) années dans le domaine visé ou dans des secteurs connexes.

Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pourra également être considérée.

RÉMUNÉRATION

La rémunération sera établie selon les normes et les politiques actuellement en vigueur dans le réseau des Affaires sociales.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, dans les meilleurs délais, en mentionnant sur l'enveloppe «Conseiller (ère) en gestion des ressources humaines» à:

Service du personnel
Hôpital St-Augustin
2135, Terrasse Cadieux
Beauport (Québec) G1C 1Z2



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE MONT-LAURIER

DIRECTEUR GÉNÉRAL

La Ville de Mont-Laurier, ayant une population de plus de 8,500 habitants, requiert les services d'un directeur général (gestion municipale).

FONCTIONS:

Sous l'autorité du conseil municipal le titulaire de ce poste sera appelé à remplir les charges de directeur général conformément à la loi sur les cités et villes. De plus, il devra remplir les tâches d'ingénieur.

QUALIFICATIONS:

Le titulaire devra posséder un diplôme d'études universitaires de premier cycle en génie civil et trois années d'expérience pertinente, acquise à un niveau de direction.

Une expérience en administration municipale serait un atout.

TRAITEMENT

Le salaire sera déterminé suivant les qualifications, la compétence et l'expérience.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées à présenter leur candidature devront faire parvenir leur curriculum vitae avant lundi le 9 août 1982 à 16:00 heures, à l'attention de:

Mme Christiane L. Michaudville, o.m.a.
Greffier
Hôtel de Ville de Mont-Laurier
485 rue Mercier,
Mont-Laurier, P.Q. J9L 3N8

Toutes les offres de services seront traitées avec une discrétion absolue. Les mentions CONFIDENTIEL ET DIRECTEUR GÉNÉRAL devront être inscrites sur les enveloppes.

Le 14 juillet 1982.

REPRÉSENTANT(E)

Une compagnie d'excellente réputation dans le domaine des produits sanitaires est à la recherche d'un(e) représentant(e) sérieux(euse) et dynamique pour la région de Montréal.

La personne devra posséder une bonne expérience de la vente, un bon sens de l'organisation et posséder une voiture.

Nous offrons:

- L'entraînement à nos frais.
- Le territoire sera protégé et nous paierons salaire plus boni, plus dépenses et allocation d'auto.
- Rémunération selon compétence.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

G.H. Wood Co Limitée
C.P. 538, Pointe-Claire
H9R 4S6
att.: Marcel Theriault
directeur des ventes

ARPENTAGE

Hommes d'instruments ayant au moins 3 ans d'expérience pour la région de Montréal et Québec.

Faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible à:

Sedetech Inc.
C.P. 396, St-Lambert J4P 3P8

Un bâton qui bouge tout seul

■ ACERENZA, Italie (PC) — Ce petit village de 1,400 habitants possède son mystère, enfoui dans un des trois autels de la cathédrale locale et qui continue de confondre depuis des siècles les fidèles de l'endroit: le bâton du saint du village, mort depuis plusieurs centaines d'années, se promène au gré de sa fantaisie dans un espace scellé et inaccessible.

Epargné par la secousse sismique de novembre 1980, Acerenza doit probablement cette grâce, pense-t-on, aux vertus mystérieuses et miraculeuses du bâton de l'évêque San Canio, un Africain que les habitants du village ont spontanément sacré saint après qu'il ait été décapité et coupé en morceaux au 14ème siècle dans une embuscade, près d'Avellino, quelques kilomètres à l'ouest d'Acerenza.

Le plus étrange, nous raconte Turilio Canio, jeune homme de 19 ans, gardien de vie de la cathédrale, c'est que le bâton bouge tout seul dans l'espace aménagé à l'intérieur de l'autel et qui couvre 90 centimètres de profondeur par 70 centimètres de longueur.

«Parfois, il est là, on peut y toucher. D'autres jours, il même pendant des semaines entières, il disparaît», raconte-t-il à ses hôtes un peu incrédules, en les mettant au défi de toucher du bout du doigt le bâton dont on entrevoit à travers l'interstice une des extrémités rondes, de couleur brune, rayée de noir. «Seules les personnes honnêtes peuvent lui toucher, les autres ne pourront pas réussir à le faire», prévient-il ses invités qui hésitent avant de s'exécuter de crainte d'être placés dans une situation gênante devant les autorités municipales qui les accompagnent.

Tout le monde — sauf le maire, un homme qui ne badine pas avec ces choses — osera se pencher et passer la main dans le petit trou de l'autel. Au toucher, l'objet mystérieux donne l'impression d'être lisse et humide, mais il est impossible de le saisir parce qu'il glisse entre les mains.

Scepticisme

Tous les citoyens d'Acerenza, village en colimaçon perché à 833 mètres d'altitude, croient dur comme fer dans les qualités exceptionnelles de ce bout de bâton. Peut-être pas tout le monde en fait, puisque le maire, don Michele Orlando, n'ose pas se prononcer officiellement sur ce «mystère», mais son regard amusé par la curiosité inhabituelle de ses visiteurs laisse percevoir quelque velléité de scepticisme.

Selon le curé du village, don Mario Testa, en poste depuis 16 ans, l'évêque du diocèse n'a pas voulu se prononcer sur cette délicate question et, récemment, raconte-t-il, quand on a voulu faire des études scientifiques sur les vertus magiques du bâton, «la population d'Acerenza s'est révoltée», nous a-t-il raconté au cours d'une entrevue devant la gigantesque cathédrale de pierre, juchée au sommet du village.

Directeur de l'entretien

CIRCO CRAFT CO. INC. est un chef de file dans la fabrication de circuits imprimés de très haute qualité. La croissance continue de nos opérations a suscité la création du mandat de directeur de l'entretien, à notre usine ultra-moderne située à Kirkland.

Le candidat choisi sera appelé à:

- coordonner toutes les activités relatives à l'entretien;
- élaborer et mettre en oeuvre un programme d'entretien préventif adéquat;
- participer à l'élaboration des politiques et procédures de sécurité.

Pour être considéré, vous devez être diplômé en génie dans une discipline connexe et posséder au moins cinq ans d'expérience pratique à titre de directeur de l'entretien dans une usine de haute technologie.

Si vous possédez les qualifications susmentionnées, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au:

Directeur des ressources humaines
CIRCO CRAFT CO. INC.
17600, route Transcanadienne
Kirkland, Québec H9J 3A3



McGill

Service social

Nous recherchons des candidats en vue de remplacer un professeur adjoint pendant un ou deux semestres à partir du mois de septembre 1982 ou de janvier 1983. Le titulaire de ce poste enseigne dans les domaines de la rééducation, du traitement des délinquants dans les établissements spécialisés et de la réhabilitation.

Conditions à remplir: doctorat, expérience pratique du service social et compétences en recherche.

Prière de faire parvenir à l'adresse suivante un curriculum vitae accompagné du nom de trois répondants, avant le 16 août 1982:

Directeur
École de service social
Université McGill
3506, rue University
Montréal, Qué., H3A 2A7

REPRÉSENTANT DES VENTES

Compagnie manufacturière d'armoires de cuisine et autres produits connexes recherche un représentant pour la région de Montréal.

Le (la) candidat(e) devra posséder l'expérience du domaine, une forte personnalité, un sens de l'initiative assez développé, de même qu'une attitude et une présentation de type professionnel. Automotobilité et bilinguisme un atout important.

Toute personne intéressée est priée de soumettre sa candidature par écrit à:

M. Michel Flageole, Directeur
LES CUISINES FRANCIS INC.
3912, boul. Samson,
Chomedey, Laval H7W 2E9

TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE

Diplôme collégial (instrumentation et contrôle), 2 à 3 ans d'expérience, bilingue, libre de s'absenter de son domicile pour des périodes prolongées.

Fonctions:

Entretien et opération d'appareils électroniques à bord d'un hélicoptère.

Contactez Claude Jobin (418) 587-4055

GÉRANT GÉNÉRAL DES VENTES ET DE LA COMMERCIALISATION

Établie depuis plus de 50 ans, la Boulangerie POM fabrique une gamme de produits de qualité qui sont vendus à des détaillants d'épicerie ainsi qu'aux restaurants et institutions.

POM recherche un gérant général des ventes et de la commercialisation. Le candidat choisi dirigera une équipe de plus de cent personnes et se rapportera au Président. Il sera responsable de tous les aspects de ventes et de la commercialisation des produits POM y compris la vente aux grandes chaînes d'alimentation, la publicité, le développement et l'exécution des stratégies de marketing.

Les candidats devront posséder de l'expérience dans la vente des produits de consommation aux grandes chaînes d'alimentation québécoise, ainsi que dans la mise en marché de ces produits. L'expérience dans la gestion d'un service des ventes et/ou distribution sera considérée comme un atout. Une connaissance du français et de l'anglais est requise.

Nous offrons une rémunération concurrentielle à laquelle s'ajoutent divers avantages sociaux.

Toutes personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae sous pli confidentiel à:



M. Robert Latulippe
à la Boulangerie POM Limitée
4670, rue Ste-Catherine ouest
Montréal, Québec H3Z 1S5

VENTES ET RELATIONS PUBLIQUES

Le concept mis de l'avant par notre client connaît un succès intéressant auprès des entreprises canadiennes d'importance auxquelles il a été présenté. Soucieux d'établir des liens encore plus étroits avec sa clientèle, notre client recherche actuellement un représentant des ventes dynamique dont la persévérance saura mettre en valeur le professionnalisme de son employeur.

La personne recherchée est un planificateur et organisateur accompli qui possède des capacités insurpassées dans la vente. Logique et capable de transférer avec les cadres supérieurs (présidents et directeurs généraux), son intégrité, esprit d'équipe, ambition et bilinguisme l'aideront à rencontrer ses exigences personnelles et les buts de la firme qu'il représente. Un programme intensif de formation sera offert à la personne sérieuse et avide de réussir qui sera choisie.

La rémunération initiale se situe dans les 20 000\$. Nous confirmons, en tant que conseillers professionnels, que les personnes qui se sont jointes à cette organisation et ont fourni un rendement supérieur connaissent déjà le succès et se méritent, après aussi peu que cinq années de service, un salaire dépassant les 100 000\$. (Dossier NP-02837).

Vos projets de vacances seront respectés.

ALLEN ETCOVITCH & ASSOCIÉS LTÉE
Conseillers psychologiques
666, rue Sherbrooke ouest, bureau 1707
Montréal, Québec H3A 1E7
514-287-9933

OPTOMÉTRISTE

DEMANDÉ POUR LA RÉGION DE LA BEAUCE, POUR PRENDRE LA RELÈVE D'UN BUREAU DE SEPT ANS D'EXISTENCE (CAUSE DE MALADIE).

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Postes en Approvisionnement

Une importante société canadienne, qui est en voie de mettre sur pied un service dynamique d'approvisionnement, est à la recherche de spécialistes de premier ordre du secteur des achats. Les postulants seront des particuliers uniques, aux antécédents solides, qui possèdent un style personnel et qui ont su s'imposer dans leur champ de compétence. Les qualités recherchées comprennent notamment le souci du professionnalisme, le discernement en affaires et l'autonomie. Cette équipe aura des rapports soutenus avec les utilisateurs, qui se situent au niveau de la gestion au sein de la société, et avec les fournisseurs, afin d'assurer l'approvisionnement efficace en biens et en services.

Agents de l'Approvisionnement

Matériel de bureau

Les candidats intéressants auront de trois à cinq ans d'expérience de l'acquisition d'une grande diversité de matériel de bureau.

Ce poste s'adresse à une personne de formation diversifiée qui est en mesure de traiter avec tous les principaux services utilisateurs, à l'échelle de la société.

Imprimerie et matières plastiques

Les candidats posséderont au moins cinq années d'expérience des achats dans le secteur de l'imprimerie et une certaine expérience de l'industrie des matières plastiques. Ils auront acquis, de préférence, une solide connaissance de l'emploi des plastiques et de l'imprimerie, par exemple dans le secteur de l'emballage.

Le titulaire est appelé à collaborer étroitement avec le service de marketing et il doit être sensible aux besoins de ce service.

Restauration et entretien ménager

Les candidats à retenir auront l'expérience de l'achat des aliments et boissons, des fournitures de restaurant et des articles d'entretien ménager. Cette expérience aura été acquise idéalement en hôtellerie ou auprès d'un transporteur public.

Les fonctions du titulaire s'étendent à l'ensemble de la société.

Matériel technique

Les candidats posséderont environ dix ans d'expérience, acquise à des postes supérieurs, de l'achat de biens en immobilisations dont la plupart sont fabriqués selon des devis fournis par l'acheteur.

L'orientation de cette activité et les rapports qu'entretient le titulaire sont exclusivement de nature technique, à forte teneur en «caractéristiques techniques».

Les candidats aux postes d'agents de l'approvisionnement doivent être bilingues. Leurs titres professionnels incluront un diplôme de premier cycle en commerce ou en administration ou le titre de membre d'une association professionnelle d'approvisionnement. Une expérience acquise dans le secteur privé, notamment dans l'industrie des transports, serait un atout.

Services de l'Approvisionnement

Coordonnateur de l'approvisionnement

Les fonctions de ce poste consistent à appuyer le processus général de prise de décision en matière d'approvisionnement, dans une vaste gamme de secteurs, y compris le maintien d'un catalogue principal des produits et des dossiers des fournisseurs, les études de coûts ainsi que la normalisation et la recherche de nouveaux produits.

Les candidats doivent posséder environ trois ans d'expérience à des postes semblables au sein d'importants services de l'approvisionnement, bien établis et gérés professionnellement. Ils auront travaillé de préférence avec des systèmes d'information et connaîtront les modes de liaison entre l'approvisionnement et la banque de données.

Le bilinguisme est indispensable et la préférence sera accordée aux détenteurs de diplômes universitaires en commerce ou en administration.

Agent de distribution

Le titulaire de ce poste est chargé de distribuer les marchandises achetées aux établissements des utilisateurs, de façon rentable et opportune. Il assume un rôle de coordination qui comprend l'expédition, la négociation des tarifs de transport et le dédouanement.

Les candidats doivent posséder environ quatre années d'expérience approfondie des procédés de la distribution et des douanes.

Le bilinguisme est indispensable et les détenteurs d'un diplôme universitaire en commerce ou en administration ou d'une accréditation de l'ICIT seront grandement favorisés.

Les candidats à ces six postes se verront offrir des salaires et des avantages sociaux particulièrement concurrentiels ainsi qu'un milieu de travail stimulant et dynamique.

Veuillez communiquer votre curriculum vitae, en toute confiance, à Claire Giroux-Namian, (514) 879-3224, ou à N. N. Guerra, (514) 879-3223.



Peat, Marwick et Associés

1155 ouest, boul. Dorchester
Montréal, Qué. H3B 2J9

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration

CONSERVATOIRES DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE DU QUÉBEC

Professeurs occasionnels

Les candidats et candidates qui désirent enseigner dans les conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec, à titre de professeurs occasionnels pour l'année scolaire

1982-1983, peuvent soumettre leur candidature à la Direction des Ressources humaines du ministère des Affaires culturelles.

Disciplines et lieux de travail

MUSIQUE

— Québec

Chant (art vocal) - 5 périodes/semaine
Alto - 6 périodes/semaine

— Rimouski

Flûte traversière - 6 périodes/semaine
Direction d'orchestre - 5 périodes/semaine

— Chicoutimi

Violoncelle demi-temps - 9 périodes/semaine

— Val d'Or

Violon - 6 périodes/semaine
Guitare, harmonie et matières théoriques
plein temps - 18 périodes/semaine

EXIGENCES

Avoir obtenu en prix ou diplôme équivalent d'un conservatoire d'État ou d'une école supérieure ou avoir obtenu un diplôme universitaire jugé équivalent.

OU

Répondre à deux (2) des six (6) exigences suivantes:

- avoir obtenu un premier prix ou diplôme d'un conservatoire d'État ou d'une école supérieure de musique de renommée internationale;
- posséder une appréciation d'un grand maître jugée pertinente;
- avoir obtenu un premier prix ou diplôme du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec;

- avoir obtenu un prix ou être lauréat d'un concours de renommée internationale;
- avoir obtenu un premier ou second prix d'un concours national;
- faire une carrière artistique objectivement prouvée par le dossier du candidat et reconnue dans la spécialité.

TRAITEMENT

Le traitement des professeurs occasionnels (demi-temps et plein temps) est fixé selon les échelles de rémunération correspondantes aux classements et échelons obtenus par les candidats.

Le traitement des professeurs occasionnels (à la leçon) peut varier de 34,16 \$ à 46,50 \$ par période selon le classement obtenu.

INSCRIPTION: du 17 juillet au 6 août 1982
Un curriculum vitae complet ainsi que tout autre document pertinent à l'appui de la candidature doivent être acheminés avant 16 h 30 le 6 août 1982 à l'adresse suivante:

Ministère des Affaires culturelles
Direction des Ressources humaines
a/s Madame Denyse Tardif
225, Grande Allée est
4^e étage
Québec (Québec)
G1R 5G5

Après cette date, les candidats admissibles seront convoqués pour un examen et un classement devant un jury de sélection dans la semaine du 17 août 1982.

1985 est décrétée l'année internationale de la jeunesse

■ (PC) — L'année 1985 verra les jeunes de toutes les nations se mobiliser dans un esprit de participation et de coopération internationale. Les Nations unies, par

la voie de l'UNESCO, ont décrété 1985 l'année internationale de la jeunesse et, du côté québécois, on laisse déjà percevoir une lueur de ce qu'elle animera.

Flanquée du thème «Participation, Développement et Paix», les centaines de millions de jeunes de la planète deviendront à leur tour honorés, après la femme,

l'enfant, la personne handicapée et le troisième âge.

Dans le processus d'évolution des pays qui subissent une crise économique, l'analyse de la problématique de la jeunesse semble secondaire et même superflue, aux yeux de bien des observateurs, c o n c è d e l'Organisation des nations unies pour l'éducation et la science (UNESCO), dans son document «Tendances de la jeunesse dans les années 80».

Au Québec

Au Québec, un groupe de jenes a lancé IMAJ (Initiative de mouvement d'animation jeunesse) qui s'attardera à planifier le programme de cette année internationale.

Bien qu'il n'en soit rendu qu'à tracer les paramètres de ce que deviendra cette année internationale, IMAJ travaille à dénicher des moyens susceptibles de contribuer à abattre les préjugés de la société envers la jeunesse et tentera de résoudre certains problèmes auxquels elle a à faire face.

Au Canada, où les jeunes de 15 à 24 ans forment le cinquième de la population — 4,510,000 jeunes — la barrière principale paraît être le chômage. Près de 19 p. cent de cette catégorie de la population haute-

ment active demeurerait sans travail, en juin 82. Le Québec fait piètre figure, avec plus de 22 p. cent de ses jeunes, marqués de l'épithète «chômeur déclaré», sans compter que 35 p. cent des jeunes Québécois voient leur horizon encore plus restreint en quittant l'école secondaire sans diplôme.

Jeunesse militante

L'historique d'une jeunesse militante et anticonformiste dans les années 50 et 60 permettait de prévoir la modération, voire le conformisme de la jeunesse des années 70 et 80, laisse sous-entendre le programme du groupe IMAJ.

De mai 68 aux protestations contre la guerre du Vietnam, en passant par les luttes antiracistes dans le Sud des États-Unis, le mouvement pour la paix, la promotion du désarmement, le mouvement hippie et les récentes émeutes en Grande-Bretagne, les jeunes ont marqué l'histoire par leurs contestations.

Bien que la jeunesse s'avère maintenant plus calme et plus conformiste que dans les années 50 et 60, estime l'UNESCO, elle n'en reste pas moins plus vulnérable. Cette masse sous-estimée constitue un potentiel incommensurable de ressources, d'énergies et d'idées, et c'est pourquoi l'ONU lui consacre une année internationale.

Chômage et survie

En lançant un document révélateur qui analyse la situation de la jeunesse dans le monde et émet des prévisions pour la décennie 80, l'UNESCO mentionne que «les années 60 ont mobilisé les jeunes autour des mots clés de confrontation, contestation, marginalisation et contre-culture», mais que les années 80 apprendront aux 15 à 24 ans «les mots clés de pénurie, chômage, sur-qualification, anxiété, inadéquation entre l'emploi et la formation reçue, subsistance et survie».

Les défis à relever pour les jeunes, dans le monde, s'avèrent nombreux — chômage, discrimination, crise matérielle et structurelle, individualisme — au point où la Division jeunesse de l'UNESCO décrit la jeunesse comme «un problème qui fait couler beaucoup d'encre».

L'année internationale de la jeunesse, du côté mondial et québécois, n'en est, elle aussi qu'à sa période de jeunesse. Le programme prévoit une planification ordonnée à partir de l'élaboration des objectifs en 1981, jusqu'à l'évaluation des répercussions de l'année, en 1986.

Dans les avions, l'eau est souvent contaminée

■ Tokyo (afp) —

L'eau servie dans cinquante p. cent des avions atterrissant à l'aéroport international de Narita n'est pas potable selon les critères japonais, ont annoncé cette semaine les services de santé. Des examens bactériologiques effectués entre avril 1981 et mars de cette année sur 174 avions ont donné des résultats positifs dans 88 cas. Dans certains avions, la nourriture elle-même était contaminée, et les services de santé ont trouvé des bacilles de dysenterie.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

INGÉNIEUR PROFESSIONNEL DIRECTEUR RÉGIONAL

Nous recherchons une personne qui aime relever des défis afin de diriger l'exploitation québécoise d'une société d'avant-garde d'ingénieurs-conseils et d'essais de matériaux. Relevant directement du président, vous assumerez l'entière responsabilité du secteur des profits et des pertes et participerez intensivement aux fonctions de la commercialisation et de l'expansion des affaires.

Le postulant doit être un ingénieur professionnel, mûr et avoir acquis une expérience pratique de la gestion de sociétés d'ingénieurs-conseils, de construction ou d'industries connexes. Il doit s'exprimer aisément dans les deux langues, avoir les aptitudes à former des équipes, se préoccuper des résultats et accroître le marché dans les secteurs privé et public.

Le programme de rémunération est très avantageux et démontre le prestige de ce poste.

Frère de faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, Réf.: 12012
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Québec H3C 3E3

DIRECTEUR D'ÉCOLE à l'école Notre-Dame des Ecoles à Richmond

Qualifications minimales requises:

Diplôme universitaire terminal de 1er cycle ou formation exigeant au moins 16 années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié.

Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministère de l'Éducation.

5 années d'expérience dans un emploi d'enseignant ou de professionnel dont au moins 3 ans comme enseignant.

Salaire:

Selon la politique administrative et salariale.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande et leur curriculum vitae à:

La Commission Scolaire Morilac
att: M. Guy Létourneau
Directeur général
65, 1ère Avenue
Windsor (Québec) J2S 2A4
Avant le 16 août 1982.

OMNIPRATICIEN(NE) DEMANDÉ(E)

Le Groupe des omnipraticiens de la Polyclinique de Trois-Rivières désire augmenter ses effectifs.

- Travail de bureau et clinique externe sans rendez-vous.
- Possibilité d'hospitalisation et de services hospitaliers dans deux hôpitaux de soins aigus.
- Revenu minimum garanti.
- Région non soumise aux réductions tarifaires imposées aux nouveaux médecins.

Si intéressé(e), faire parvenir vos nom et adresse au:

Dr Gérard Deschênes
1900, Des Rêcollets, suite 250
Trois-Rivières
G8Z 4K4

COMPAGNIE INTERNATIONALE en affaires depuis 1871 dans le domaine des services financiers recherche

2 REPRÉSENTANTS pour territoire de Montréal et environs

Priorité donnée aux candidats possédant:

— Expérience des affaires — (25-35 ans)

— Secondaire V — Voiture

Nous offrons:

— Formation complète

— Financement plus commission plus boni

— Avantages sociaux

Pour entrevue, appelez

254-5113 entre 9h et 17 h.

Discretion assurée

FIRME INTERNATIONALE DE COURTIERS D'ASSURANCE

requiert les services d'un courtier (marketer) se spécialisant dans le placement des assurances Accidents et Biens. Vous devez détenir environ 10 années d'expérience dans ce domaine et être bilingue. Nous offrons un salaire des plus intéressants et des bénéfices marginaux avantageux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

CASE POSTALE 191
TOUR DE LA BOURSE
MONTRÉAL H4Z 1E2

CHIMISTE INGÉNIEUR CHIMISTE

Nous recherchons un chimiste ou ingénieur chimiste, niveau maîtrise ou doctorat, pour participer à une étude sur les liens entre l'exposition aux produits chimiques en milieu de travail et la santé.

Exigences:

- Une maîtrise ou doctorat en chimie ou génie chimique
- Une expérience de la recherche bibliographique
- Une aptitude à l'organisation et au travail de groupe.
- Une expérience en chimie industrielle ou en hygiène industrielle serait un atout
- Être bilingue

Premier contrat de 12 mois renouvelable pour 2 années.

Salaire à partir de \$20,000.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 août 1982 à:

Étude Santé Environnement
505 boul. de Maisonneuve ouest
suite 1128
Montréal, Qc H3A 3C2

Votre horoscope



DU 21 MARS
AU
20 AVRIL

Choisissez vos amis. Votre trop grande émotivité ne vous permettra pas de rester dans l'entourage de personnes aigries ou pessimistes car cela jouerait sur votre comportement; vous en souffririez et feriez souffrir inconsciemment la personne qui vous aime. Au travail les influences astrales vous seront favorables. A la santé: du sommeil et du calme, voilà ce dont vous aurez le plus besoin.



DU 21 AVRIL
AU
20 MAI

Si votre écorce est dure votre cœur sera tendre. Un besoin de présence et de chaleur et de communion d'idées vous rendra particulièrement affectueux. Vous accueillerez l'imprévu avec un charmant sourire. A votre travail vous serez à la hauteur des circonstances. Vous aurez la sagesse de vivre au présent et vous ne tarderez pas à profiter d'une bonne occasion.



DU 21 MAI
AU
21 JUIN

Que votre vie fasse des étincelles. Ne laissez pas la grisaille s'étendre sur votre vie sentimentale, faites que la communication fonctionne. Sachez rire, enthousiasmez-vous. Que vos rencontres soient des fêtes, des parenthèses hors du quotidien. Au travail vous ferez preuve de beaucoup plus de souplesse. Quant à la poigne, vous saurez vous faire respecter sans avoir à exhiber vos muscles.



DU 22 JUIN
AU
22 JUILLET

Vous bénéficierez du merveilleux réconfort de l'amitié sous des formes variées. En amour ne vous laissez pas aller aux regrets du passé, à l'inquiétude du présent et à cette mélancolie qui teindra de gris votre ciel sentimental. Le temps sera favorable à tous les natifs de ce signe qui songent à refaire leur vie. A la santé: très bonne forme dont vous aurez tendance à abuser.



DU 23 JUILLET
AU
23 AOUT

La présence que vous accorderez à la personne chère ne devra pas se mesurer en temps mais en chaleur et en attentions. Évitez d'être des personnes parfaites, épatantes mais étouffantes qui transfèrent par une présence continue leurs angoisses et leurs frustrations. Même si un obstacle mineur vient provisoirement perturber votre tâche, tout se prêtera à une amélioration sensible de votre travail.



DU 24 AOUT
AU
22 SEPTEMBRE

En amitié vous aurez des engouements et vous vous montrerez beaucoup trop pressé; vous vous réserverez ainsi quelques petites déceptions. Sur le plan sentimental vous ferez une découverte charmante et vous serez tout surpris de trouver de nombreux intérêts à votre vie. Ne laissez rien passer dans votre travail, soyez exigeant pour vous. Évitez les solutions boiteuses.



DU 23 SEPTEMBRE
AU
23 OCTOBRE

Il y a beaucoup d'orgueil à se croire indispensable. Il vous faudrait acquiescer un peu de cet égoïsme et de cette légèreté dont vous êtes dépourvu, et sachez que votre premier devoir c'est d'essayer d'être heureux, contre vents et marées, pendant qu'il en est temps. Au travail ne vous laissez pas aller à la facilité et conservez votre esprit en état d'alerte.



DU 24 OCTOBRE
AU
22 NOVEMBRE

Grâce à une rencontre inattendue vous serez amené à reviser certaines de vos idées et à donner un direction plus dynamique à votre vie sentimentale. Amour, délices et orgues, vous serez en plein romantisme. Si vous êtes d'un certain âge vous chercherez le calme à deux. On vous démontrera de l'appréciation au travail, ce qui vous mettra du baume dans le cœur.



DU 23 NOVEMBRE
AU
21 DÉCEMBRE

Il ne faudrait pas, par la considération excessive que vous démontrerez à la personne qui vous aime, l'amener à manier une forme de chantage dès que vous désirerez un peu de liberté. En amour un peu de fermeté remet vite les choses en place. Au travail le seul ennui en vue se situe du côté de votre entourage qui souffrira momentanément de mauvaise compréhension.



DU 22 DÉCEMBRE
AU
20 JANVIER

En amour attention de ne pas être victime d'un être abusif et jaloux qui déploiera des trésors d'astuce pour vous mobiliser à son profit exclusif. Il vous faudra essayer de voir d'un regard totalement différent les diverses possibilités qui s'offriront à vous et de supprimer tout ce qui est nuisible à votre épanouissement sentimental.



DU 21 JANVIER
AU
19 FÉVRIER

Ne vous laissez pas annihiler ni paralyser par vos complexes. Ne vous privez pas volontairement de chaleur et de rires, ne vous condamnez bêtement pas à la solitude. Soyez de ceux qui s'épanouissent dans la liberté et par une absence de regrets. Au travail votre imagination va vous suggérer de très bonnes solutions aux problèmes qui peuvent se présenter.



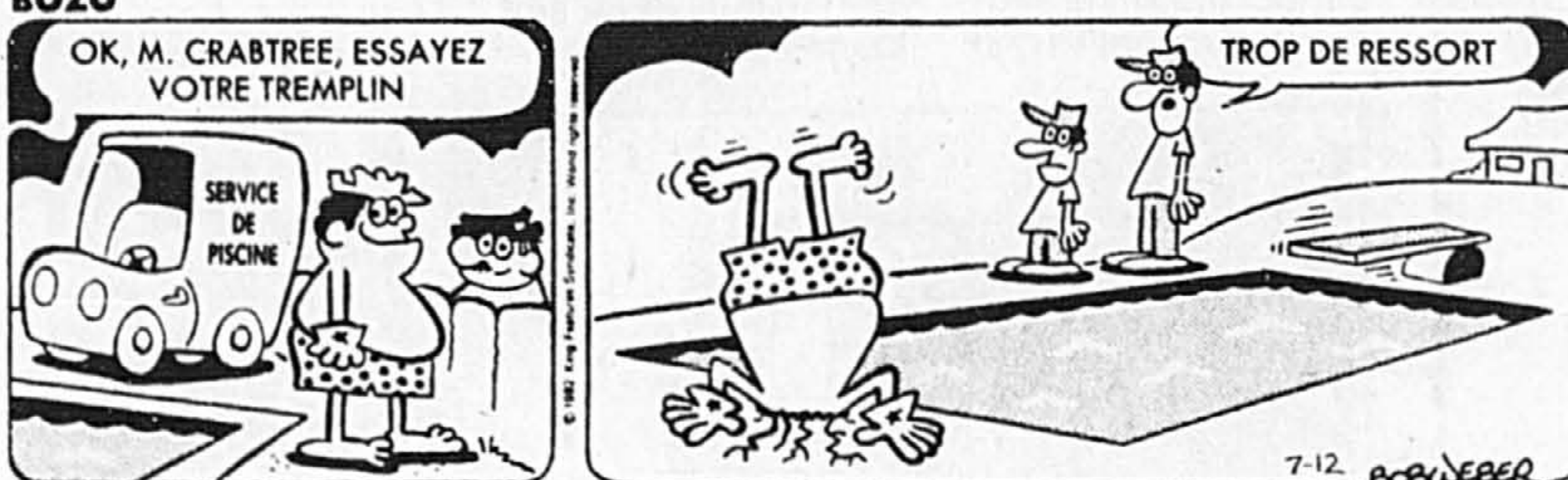
DU 20 FÉVRIER
AU
20 MARS

Vous devrez donner priorité aux petits riens de la vie quotidienne. Il semble que vous décevrez quelqu'un. Sur le plan sentimental vous aurez besoin de tendresse dans les gestes, les regards, les murmures et les sourires, et dans les sourires aussi. Etudiez, documentez-vous, faites-vous des relations mais, surtout, ne vous laissez pas conditionner par les autres.

PHILOMÈNE



BOZO



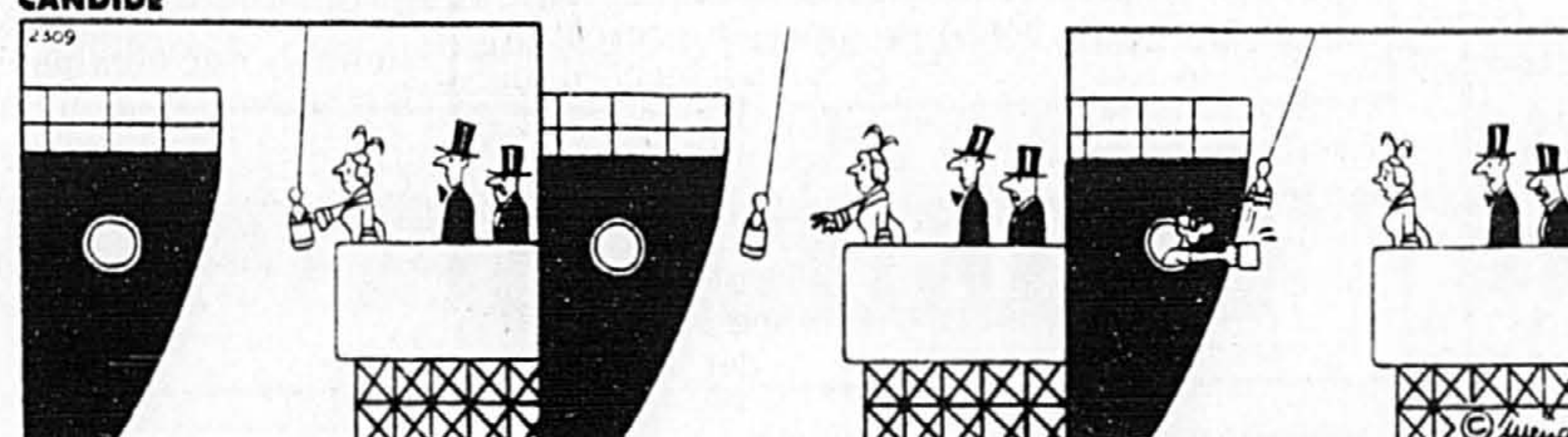
FERDINAND



PIT ET PAT



CANDIDE



MUTT ET JEFF



PEANUTS



LA BICYCLETTE / L'entraînement



RÉPONSE A VOS QUESTIONS

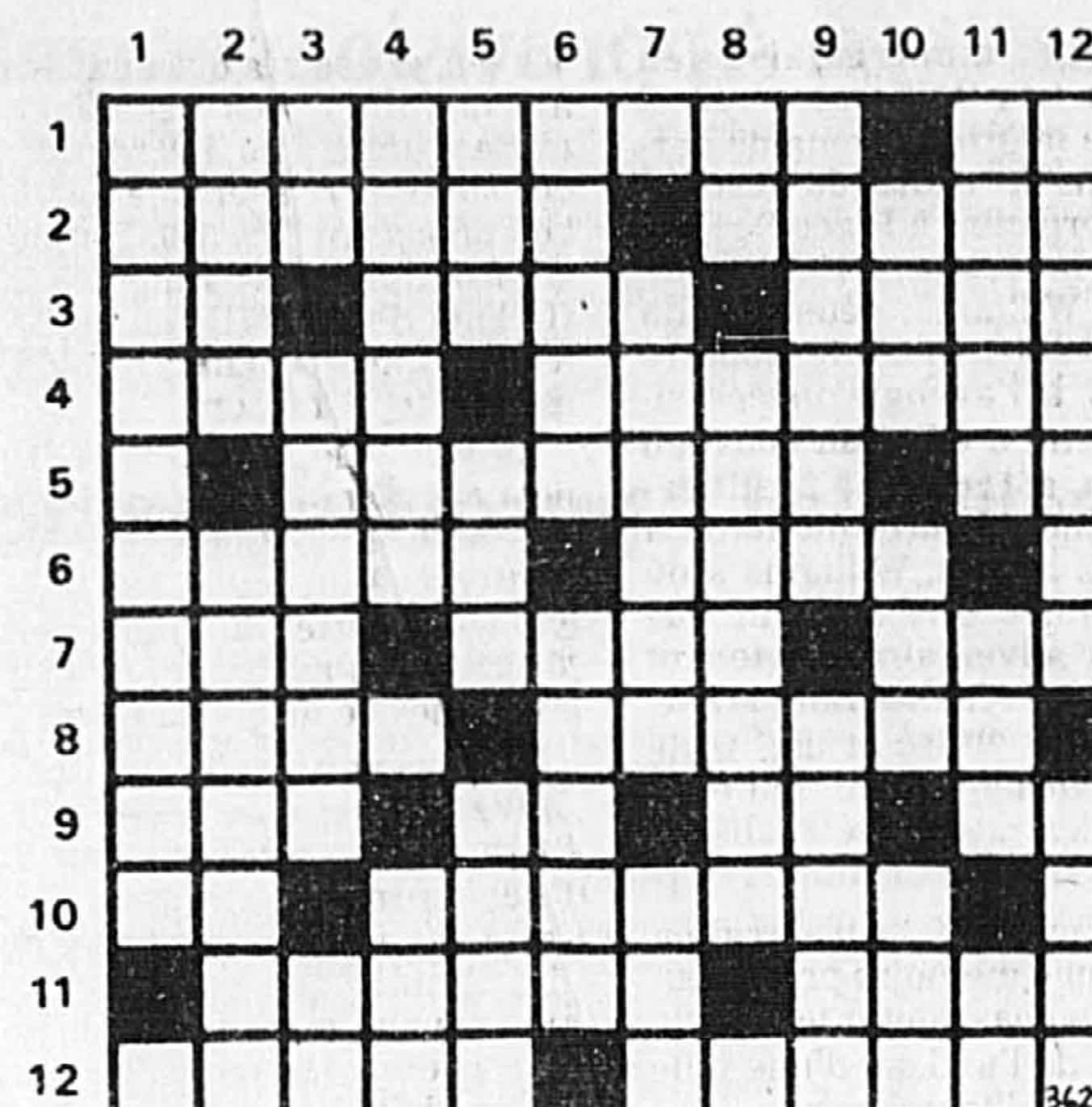
Si vous recherchez la réponse à un problème se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE. La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9

QUESTION — Je suis née le 24 mai 1944 à 6 h 15 p.m., et mon mari, le 10 décembre 1941, à 6 h a.m. Que nous réserve l'année 1982, aux plans santé, travail, et argent. Et si ce n'est pas trop demander, quels sont nos chiffres chanceux et nos ascendants. Merci beaucoup à l'avance pour le précieux temps que vous nous accordez.

RÉPONSE — Votre ascendant: Scorpion. Vos jours chanceux: Jeudi et lundi. Vos chiffres: 2-6-11-20-24-27. Certains aspects de votre tracé

astral donnent à penser que vous vous trouverez dans de meilleures dispositions morales et que vos échanges avec l'entourage s'en ressentiront, que les sympathies s'accroîtront, dans les mois à venir. Que les entreprises nécessitant une forme d'apprentissage ne vous effraient point, car il est possible que ce soit là que se situe votre meilleure chance d'expression et de réalisation. Vos astres conseillent la fréquentation de lieux et de personnes dynamiques. L'ascendant de votre mari: Scorpion aussi. Ses chiffres: 1-3-10-15-22-28. Le nombre de facteurs favorables au crédit de votre mari et à la condition financière de votre union est fort appréciable, dans son thème annuel. Toutefois, il devra cultiver l'esprit de décision et d'entreprise pour que ces éléments puissent jouer efficacement, et que lui-même arrive à éliminer le sentiment d'une situation ou condition provisoire qui le fatigue et l'énervent. Dans la vie affective, il demeurera le même homme, tantôt exubérant, tantôt renfermé. Sauf une grande nervosité qui lui donnera un rythme

mots croisés Larousse



- HORIZONTALEMENT**
- 1—Aptitude à vivre d'un organisme — Brome.
 - 2—Stable — Pénètre.
 - 3—Usages — Debout — Pronom.
 - 4—Combat singulier — Critique avec violence.
 - 5—Lésion inflammatoire d'un nerf — Strontium.
 - 6—Cession moyennant un prix convenu — Administré.
 - 7—Se disait à la fin de la messe — Régimber — Ecrivain, né à Boston.
 - 8—Variété de citronnier — Avoir une saveur particulière.
 - 9—Règle obligatoire — Pronom indéfini — Obtenu — Sélénium.
 - 10—Article arabe — Partie de la tête.
 - 11—Subir un châtiment — Vante les mérites de quelqu'un.
 - 12—Partisan de l'arianisme — Le fourmilier en est un.

- VERTICALEMENT**
- 1—Comédie légère.
 - 2—Né de — Faire pousser une plante à l'abri de la lumière.
 - 3—Carte — Adversaire — Chiffres romains.
 - 4—Imprimé constatant un droit — Trou dans un mur.
 - 5—Baie du Japon — Animal à

corps mou — Filin fixé sur un ancre.

- 6—Percevoir — Lichen filamenteux.
- 7—Construite — Courroux.
- 8—Tellure — Sans fin.
- 9—Souhaiter d'avoir ce que l'autre a — Tissu léger.
- 10—Conduite — Mèche rebelle — Agent de Louis XV.
- 11—Restés à l'état de nature — Ecrivain espagnol, né à Barcelone — Note.
- 12—Discret — Arme blanche.

Solution au prochain numéro



Solution du dernier problème

LE CHEVAL

Equitation et sports hippiques

L'essentiel de ce qu'il faut connaître pour être bon cavalier, un "homme de cheval": connaissance du cheval-races de chevaux de selle - travail, soins, hygiène, éducation du cheval - équitation - emploi du cheval dressé - courses - concours hippique et complet - chasse à courre et jeux-polo - équitation académique.

17.5 X 22.5 cm, 408 pages 39.15\$

En vente chez votre libraire

MOT-MYSTÈRE

ÉNERGIE — Un mot de 6 lettres



ACCU	CUIRE	FUEL	LAMPE	NOIX	PUITS	STATOR
AMPÈRE	EAU	FUSION	LIGNE	OHM	RAFFINERIE	SUPER
ANION	ERG	GALLON	MAREE	OPEP	RESEAU	TERMINAL
BRUT	FER	GRUE	MINE	PILE	RETEJNE	TIRER
CITERNE	FIL	HAVAGE	MIXER	PLEIN	RIVIERE	TOURNER
COKE	FLEUVE	HAVEUR	MOTEUR	POINTE	ROTIR	USINE
CONTINU	FORCE	HOUILLE	MOTO	POMPISTE	ROUE	VOLT
COURANT	FORER	INDUIT	MOULIN	PRISE	SCIER	

Solution du dernier problème: SUITE

Explication du jeu

Éliminez un à un les mots de la liste que vous repérez dans la grille. Ces mots peuvent se lire horizontalement, verticalement, diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de bas en haut et de haut en bas.

Les lettres qui vous restent composent le mot-mystère

d'action irrégulier, il n'a rien à craindre pour sa santé.

QUESTION — Je suis née le 10 mai 1952, Taureau ascendant Balance. J'ai quitté mon mari, né le 12 décembre 1949, Sagittaire ascendant Sagittaire. Nous avons deux enfants, un fils né le 31 juillet 1973, Lion ascendant Capricorne, et une fille, née le 18 octobre 1974, Balance ascendant Capricorne elle aussi. J'aimerais savoir ce que me réserve l'avenir au point de vue financier et sentimental, si je revivrai un jour avec mes enfants et quel avenir auront-ils. Seront-ils très affectés par toute cette situation. Espérant trouver une réponse, je vous remercie à l'avance et je vous félicite pour votre bon travail.

RÉPONSE — Chère âme blessée, il semble bien que vous ayez traversé maintenant la période la plus intense de vos conflits intérieurs et de vos déboires extérieurs, pour une longue période de temps. Vous réaliserez bientôt que vous n'avez pas exploité en vain votre raison, votre patience et votre bonne volonté. Sur le

plan financier, une bonne période qui se situe de la mi-juillet à la fin septembre. Il vous appartiendra de prendre conscience de vos aptitudes et talents à gagner et à faire fructifier ce que vous touchez. Sur le plan affectif, c'est la fin de l'année qui promet le plus. Vous pouvez même vous trouver tout à coup devant un choix à faire entre deux candidats sérieux à la reprise de la vie en commun. Prendre une décision pourrait bien s'avérer difficile. Je vous dis: Oui... vous pouvez revivre avec vos enfants, et dans un temps relativement peu éloigné, en 1983 par exemple. La séparation n'affecte pas les enfants comme le climat de tension, d'irritabilité, de discorde, de mépris qui prévaut avant d'en arriver là, bien souvent. L'ensemble de ces faits affecte bien sûr, les enfants mais ceux-ci s'en remettent rapidement dans bien des cas. Si vous ne vous apitoyez pas sur votre sort, ni sur le leur, et que vous leur inculquez cette attitude devant les expériences et tests de la vie, ils ne se plaindront sans doute jamais et n'auront rien à vous reprocher non plus.

JOUER AUX ÉCHECS

PAR JEAN HÉBERT (collaboration spéciale)

Williams bat son record de parties à l'aveugle

L'expert montréalais bien connu Léo Williams a réussi un coup de maître la semaine dernière. Dans le cadre du festival d'Échecs organisé à Place Desjardins par la Ligue d'Échecs de Montréal, Williams, détenteur du record canadien pour le nombre de parties à l'aveugle jouées simultanément, a édité un nouveau record en affrontant 2 adversaires. De neuf heures du matin à 1 h 30 dans la nuit, Williams a dû lutter autant contre le bruit que contre ses adversaires, obtenant finalement un résultat fantastique de 21 gains, 3 nuls et une seule défaite. L'ancien record, qui était de 22 parties, avait été réalisé à Québec en 1972.

Une capacité de concentration énorme et une mémoire prodigieuse sont à n'en pas douter les atouts principaux de l'artisan d'une telle exhibition. D'ailleurs, ceux qui ont assisté à cette démonstration ont certainement été impressionnés par l'effort cérébral intense que devait fournir Williams, pour garder en mémoire 25 positions différentes et pour aller les chercher une à une, au moment où l'intermédiaire lui donnait le coup et le numéro d'échiquier.

Dernière semaine...

Dernière semaine pour s'inscrire au Championnat ouvert du Qué-

bec qui se tiendra du 1er au 8 août. Au 19 juillet, les organisateurs avaient déjà 250 inscriptions ce qui laisse présager une participation dépassant les 500. En plus de la participation des anglais Stean (GM) et Short (MI), un maître allemand moins connu, Harold Lieb, est également inscrit.

Au sujet de Stean, celui-ci donnera une simultanée sur les lieux du tournoi, le Cégep du Vieux-Montréal, le 31 juillet à 15 h. L'inscription à cette simultanée sera de 10\$ pour les adultes et de 6\$ pour les jeunes de moins de 16 ans.

Les organisateurs du COQ, la Ligue d'Échecs de Montréal, n'ont épargné aucun effort pour faire de ce tournoi un grand succès. Ils ont mené une campagne de publicité dynamique comme jamais auparavant et sont sur le point d'en cueillir les fruits. Le record de participation pour un tournoi au Canada est de 744, établi au championnat ouvert du Québec 1972, quelques semaines après le match Fischer-Spasski. À ce moment le tournoi se jouait en 7 rondes durant le long week-end de l'Action de Grâce. Bien que ce record semble pratiquement inaccessible, celui pour un COQ estival (415 établi en 1980) devrait être facilement battu.

On peut s'inscrire jusqu'à 11 h le matin même de la 1ère ronde, mais pour éviter les frais de re-

tard il est préférable de le faire avant, à la LEM 1500, Stanley, suite 317; ou encore en passant au «Spécialiste des Échecs» 1111 est, de Maisonneuve. Information: 845-8352.

Le Pré-COQ

Malgré le temps ensoleillé et la belle chaleur qui régnaient à Montréal en fin de semaine dernière, 46 adeptes du roi des jeux n'ont pu résister à l'envie de participer à ce tournoi du «Spécialiste des Échecs». Comme d'habitude, le grand favori Kevin Spraggett n'a pas eu de mal à s'emparer de la première place avec une fiche parfaite de 5-0. Cette fois-ci cependant, les conditions climatiques sont venues à la rescousse de ses adversaires pour lui arracher quelques gouttes de sueur.

Avant de quitter «Le Spécialiste» après la dernière ronde, Kevin a posé un geste qui est passé inaperçu mais qui explique en partie la raison de ses succès. Il a dépensé environ 50\$ (un sixième de son prix) pour acquérir deux ou trois bouquins, histoire de boucher des «trous» dans son répertoire d'ouverture. Et, croyez-moi, ces acquisitions ne servent pas seulement à garnir les rayons de sa bibliothèque.

Cinq joueurs se partagent les 2e et 3e prix. Ce sont par ordre de

cote, Hébert, Barbeau, Nadeau, Gagnon et Quance. Le prix des moins de 1800 voit une autre quintuple égalité entre Balla (Thomas), Wilkin, Page, Douville et Raymond, avec 3 points tandis que Dion et Bendayan se partagent celui des 1550 et moins avec 2½.

Kasparov s'approche

La fédération internationale des Échecs publiait au début de juillet son nouveau classement international «Elo», fort révélateur des changements qui s'opèrent parmi les meilleurs joueurs mondiaux. Cette liste de cote comprend les résultats des tournois internationaux disputés dans les six derniers mois.

Malgré une baisse de vingt points, le champion du monde Karpov occupe toujours la première place avec 2700. Mais un changement important s'est produit en deuxième place. Le jeune GM soviétique Garry Kasparov a remplacé le hollandais Timman qui occupait ce rang il y a six mois. Avec un gain de 35 points, Kasparov, âgé de 19 ans seulement, n'est qu'à 25 points de Karpov. Depuis qu'il est champion du monde, la marge entre Karpov et son plus proche poursuivant n'a

jamais été aussi faible. Quant à Timman, ses performances irrégulières lui ont valu une baisse dramatique qui l'ont relégué à la 15e place.

L'ascension la plus spectaculaire aura cependant été celle d'un autre jeune soviétique, le co-champion d'URSS Lev Psakhis. Celui-ci, en gagnant pas moins de 70 points, s'est hissé de la 41e place à la 7e, ex aequo avec les GM Ljubojevic et Mecking, ce dernier étant toujours inactif à cause d'une grave maladie.

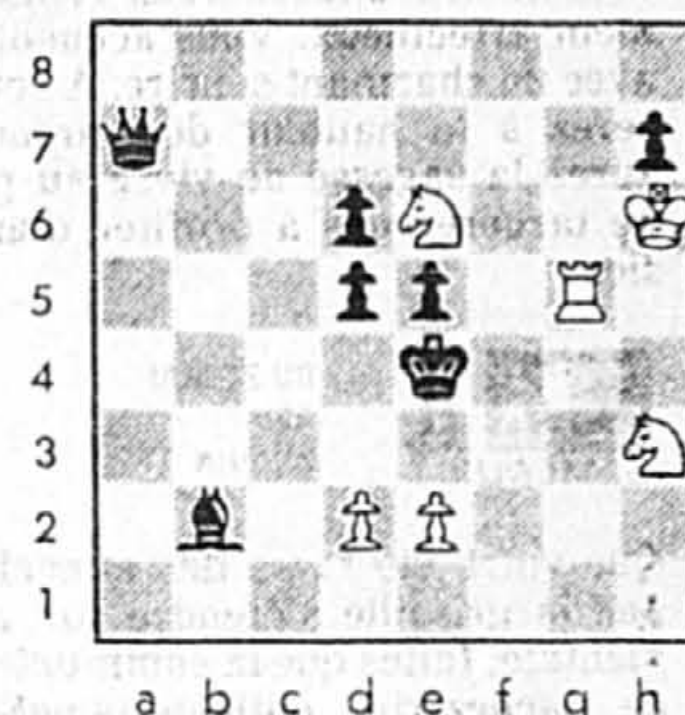
Voici le classement des premiers avec les changements par rapport au classement précédent.

- 1 — Karpov 2,700 (-20)
- 2 — Kasparov 2,675 (+35)
- 3 — Korchnoi (Suisse-E.-U.) 2,635 (-10)
- 4 — Huebner (RFA) 2,630 (+10)
- 5 — Portisch (Hong.) 2,625 (-5)
- 6 — Beliavski (URSS) 2,620 (+5)
- 7 — ex aequo, Ljubojevic (Youg.) (+15), Mecking (Brésil) (=), Psakhis (+70) 2,615.
- 8 — ex aequo, Andersson (Suède) (+5), Polougaievski (URSS) (-10), Spasski (URSS) (-15) et Tal (URSS) (+5) 2,610.
- 9 — Pétrossian (URSS) (=) 2,605.

10 — ex aequo, Hort (Tché.) (-10) et Timman (-55) 2,600.

Chez les femmes, on enregistre peu de changements. La championne du monde, Maya Tchibourdanidze 20 ans, marque une légère baisse de cinq points mais garde la tête du classement avec 2,385, soit 15 de plus que sa compatriote de Georgie (URSS), Nana Alexandria.

PROBLÈME



G. Heathcote (1912)
Mat en deux coups
SOLUTION: 1-Cd4.

NOTES PHILATÉLIQUES

PAR DENIS MASSE

Deux «premiers jours» consécutifs

Souhaitons que la canicule soit finie au début du mois d'août car il faudra nous précipiter au bureau de poste deux jours de suite pour y acquérir les nouveautés d'été annoncées par la Société canadienne des Postes.

Deux timbres en autant de jours, voilà une performance rare de la part des autorités postales.

D'abord, le 3 août, mise sur le marché d'un timbre de 30 cents pour souligner le centenaire de fondation de Regina, capitale de la Saskatchewan.

Et le lendemain, 4 août, apparition d'un hors-programme pour commémorer les cent ans des régates Royal Canadian Henley, un événement sportif disputé à St. Catharines, en Ontario.



Le motif du timbre dédié à Regina est simple; il représente uniquement l'hôtel du gouvernement de la Saskatchewan qui serait, me dit-on, l'un des seuls éléments importants de cette ville située en pleine prairie. Si bien que l'artiste chargé de réaliser cette composition n'a rien trouvé de mieux pour symboliser la capitale de la Saskatchewan. Evidemment, c'est déjà quelque chose de signaler que telle ville est capitale en la représentant par un immeuble à fonction législative.

Pour exprimer l'idée du centenaire, les artistes responsables de cette production, Robert Russell et Kim Martin, de Toronto, ont créé une inscription en caractères fantaisistes qui peuvent suggérer l'idée d'une célébration. Cette inscription se lit: «Regina 1882-1982».

Cinq édifices parlementaires

L'immeuble parlementaire de Regina est le cinquième bâtiment du genre que l'on peut voir sur nos timbres-poste.

L'hôtel du gouvernement de Victoria, en Colombie-Britannique, a été le premier à y être représenté et on peut le voir sur deux timbres. Il décore un timbre de 50 cents émis dans le cadre d'une nouvelle série d'usage courant en 1935 et puis on le voit encore sur un timbre de 5 cents de 1962 soulignant justement le centenaire de la capitale de la Colombie-Britannique.

Le suivant a été l'hôtel du gouvernement de Charlottetown, dans l'Île-du-Prince-Édouard, aussi répété deux fois. Un timbre de 5 cents de 1964 nous en présente une partie, cet immeuble ancien ayant été conservé dans le vaste ensemble moderne construit à l'occasion du centenaire de la Conférence de Charlottetown de septembre 1964. Et on en voit encore la façade sur un timbre de 5¢ émis en 1968 pour souligner le 150e anniversaire de naissance de George Brown.

Ensuite, on peut voir l'hôtel du gouvernement d'Edmonton, en Alberta, sur un timbre de 30 cents de 1978 commémorant les onzièmes Jeux du Commonwealth qui se sont déroulés dans cette ville.

Enfin, l'hôtel du gouvernement de Québec est étalé dans toute sa



L'hôtel du gouvernement de Victoria, en Colombie-Britannique, sur deux timbres de 1935 et de 1962.



L'hôtel du gouvernement de Charlottetown, dans l'Île-du-Prince-Édouard, sur deux timbres de 1964 et de 1968.



L'hôtel du gouvernement d'Edmonton, en Alberta, sur un timbre de 1978.



L'hôtel du gouvernement de Québec sur un timbre de 1981.

majesté sur un timbre de 17 cents de 1981 dédié à la mémoire d'une féministe de renom, Idola Saint-Jean.

Il y a longtemps que l'idée mijote dans les cuisines des Postes de représenter dans une série spéciale tous les édifices parlementaires de nos provinces. Mais d'ici là, on finira par tous les avoir de façon un peu accidentelle.

La peinture représentant l'hôtel du gouvernement de Regina a été faite expressément pour ce timbre commémoratif par un artiste local, David Thauberger.

Le timbre imprimé en lithographie cinq couleurs par la firme Ashton-Potter, de Toronto, sera tiré à 21 millions d'exemplaires.

Vue d'ici, la ville de Regina nous est surtout connue comme le centre d'entraînement de la Police Montée. Le gouvernement fédéral avait décidé d'y installer le quartier général de cette force constabulaire justement pour donner un coup de pouce à l'essor de la ville qui semblait condamnée par son environnement de sécheresse et de plaine à perte de vue.

Plus tard, en 1906, Regina connut une remontée en devenant la capitale de la Saskatchewan.

Le nom de la ville lui fut donné par la princesse Louise qui voulut ainsi perpétuer le souvenir de sa mère, la reine Victoria (Victoria Regina).

La grande classique de l'avion

Le timbre commémoratif du 4 août sera émis le jour même de l'ouverture des centièmes régates annuelles Royal Canadian Henley à St. Catharines, en Ontario.



Ce sont les régates les plus importantes au Canada et la Fédération mondiale des clubs d'aviron les reconnaît comme étant d'importance internationale. Ce sont les seules en Amérique du Nord à se voir conférer cette distinction.

Cette année, pour le centième anniversaire, on y attend la participation de pas moins de 2,500 rameurs, hommes et femmes, représentant quinze pays différents.

Il y a une relation entre ce nouveau timbre et celui que les Postes émettaient en 1980 à l'effigie du



champion Ned Hanlan. A cause des inconvénients que présentait l'obligation de se déplacer d'un endroit à l'autre à chaque année, l'Association canadienne des rameurs amateurs décida de fixer les régates en site permanent et choisit à cette fin l'ancien canal Welland. Cette nappe d'eau étale avait un mille et demi de longueur, était bien protégée contre le vent et était facilement accessible

tant pour les participants que pour les spectateurs. L'année même où le site fut choisi, en 1903, Ned Hanlan, déjà champion olympique, avait dit que le parcours était le meilleur qu'il eût jamais vu.

Le timbre de 1980 nous montrait une périssoire de l'époque; la nouvelle figurine nous en fait voir trois au photo-finish devant la tour du juge, dans le dernier sprint d'une course. La course représentée par l'artiste Tom McNeely, de Toronto, est une course de quatre, c'est-à-dire que chaque périssoire est montée par quatre rameurs.

Les amateurs de drapeaux sur timbres distingueront quatre unifoliés canadiens claquant au vent sur cette composition très réaliste de McNeely.

Trois feuillets du «2\$ Kluane» avec erreur ont maintenant été découverts

Au cours d'une entrevue téléphonique, cette semaine, le marchand de Saskatoon, John Jamieson, a confirmé que deux feuillets complets de 50 timbres du «2\$ Kluane» avaient été découverts avec erreur majeure, l'une dans l'Ouest, l'autre au Québec, mais il exprimait aussi l'avis qu'un troisième feuillet semblait circuler au Québec.

L'erreur qui fait fureur actuellement consiste en l'omission de la légende de couleur grise argentée comportant la valeur nominale et le mot «Canada».

Le premier feuillet du genre fut vendu dans un sous-bureau de l'Université d'Alberta à un collectionneur, Tony Flemming-Blake. Le client qui le précédait dans la file d'attente avait refusé les timbres que le postier lui tendait parce que la valeur n'y était pas inscrite. Blake, il va sans dire, s'empressa de les prendre.

Ce premier feuillet a été divisé en quatre parties entre quatre marchands de l'Ouest canadien.

Par après, Jamieson fit l'acquisition de 29 de ces timbres.

Plus tard, il acquit le feuillet complet découvert au Québec.

Ce sont les deux seuls feuillets dont il peut actuellement confirmer l'existence. Mais il semble qu'un troisième feuillet erroné circule au Québec. Quelques timbres de ce troisième feuillet ont

LE BRIDGE

PAR ÉMILE QUINTAL (collaboration spéciale)

Au bridge de compétition quand deux partenaires ont le choix entre un contrat à une couleur mineure ou à une majeure il va sans dire qu'ils doivent opter pour cette dernière alternative à cause des quelques dizaines de points «précieux» additionnels que cela peut leur valoir, même si, de prime abord, cela peut signifier un plus grand risque. C'est en raisonnant de cette façon que deux participants à une séance de bridge - duplicate il y a quelque temps, obtinrent pour leur côté d'intéressants points de match, les joueurs en même position à la plupart des autres tables ayant préféré la sécurité au risque.

Donneur: Nord

Aucun côté vulnérable.

Nord

7 9 3 2

7 8 1

DV 2

AD 4 3

Ouest

7 2

AR 10 5 3

9 5

9 6 5 2

Est

AR 10 8 4

9 8 2

10 8 4

AR 10 7

Sud

AD 6 5

DV

AR 7 6 3

V 8

Les enchères:

Nord Est Sud Ouest

Passé passé 1 Ca 1 Co

contre 2 Co 2 pi

passé passé

Entame: le roi de coeur.

Le contre de Nord après l'encre d'ouverture à un carreau de son coéquipier et la relance à un coeur de son flanc droit annonçaient simplement que sa main contenait presque les valeurs requises pour ouvrir les enchères. Est n'en ayant pas moins encouragé son partenaire à deux coeurs, Sud décida de déclarer deux piques, avec une couleur «perçue» de quatre cartes plutôt que de répéter sa couleur mineure au troisième palier, raisonnant qu'il pourrait peut-être aligner autant de levées à la majeure qu'à carreau.

Ouest encaissa son roi et son as de coeur et continua de la couleur avec son dix, coupé par le cinq d'atout du déclarant qui passa à la main du mort par la dame de carreau pour lui faire jouer le trois de pique; ce qui lui permit de tenter avec succès l'impasse de sa dame et de prendre la levée suivante avec son as de la même couleur. Les deux levées suivantes allèrent au valet de carreau de Nord et au roi de Sud à la même mineure, suivi du six, coupé par le dix d'atout d'Est qui encaissa également son roi, ce qui enleva les derniers atouts de ses adversaires. Mais alors il eut à revenir d'un de ses trois trèfles vers la fourchette de ses opposants, ce qui permit à ces derniers de prendre une levée à carreau et deux à trèfles; soit le succès du contrat de deux piques avec une levée additionnelle.

été offerts à des marchands de Montréal.

1,000\$ du timbre

Que penser de cette erreur qui laisse rêveurs bien des philatélistes de ce temps-ci?

A Saskatoon, Jamieson en demanda 1,000\$ du timbre. A Montréal, Michel Strecko, de La Timbrerie, est prêt à en donner 400\$ au nom d'un de ses clients qui est d'accord pour déboursier cette somme à condition que le feuillet soit complet ou en bloc de dix au minimum.

Pourtant, Strecko se montre très réticent face à pareille anomalie. Selon lui, personne ne devrait déboursier plus de 50\$ pour en acquérir un exemplaire. Toute somme excédante lui paraît soufflée par l'engouement du moment.

D'abord, fait-il remarquer, il s'agit d'un timbre d'usage courant, donc à tirage continu. Qui sait si d'autres feuillets du genre ne seront pas repérés dans un avenir plus ou moins proche?

Et puis, 50\$ c'est déjà 25 fois la valeur faciale. Quand on considère qu'une telle erreur ne peut résulter que d'une faute de la presse à imprimer et de l'inattention des préposés au contrôle, il n'y a pas là de quoi fouetter un chat. Les imprimeurs en re-jettent des quantités

impressionnantes de ces timbres mal imprimés avant d'obtenir des copies parfaites.

Mettre 50\$ là-dessus, selon Strecko, c'est se procurer pour le prix de deux bonnes bouteilles de vin le plaisir d'épater les amis avec une curiosité philatélique, tout en pouvant escompter une revente à 75\$ ou 100\$, guère plus.

Il faut aussi se méfier des «fausses erreurs». Certains fabricants d'erreurs ont réussi à en effacer quelques-uns; le verso offre dans ces cas-là un certain relief ou, si l'on veut, l'empreinte de la marque ainsi effacée au recto. Les vraies timbres erronées n'offrent pas de telle empreinte au verso, forcément puisque la légende n'y a pas été imprimée du tout.

EXPOSITION
TIMBRES ET MONNAIES
CARTES POSTALES
de 10 h.m. à 6 h.p.m.
Achat, vente, échange
30 marchands, entrée libre
25 JUILLET ET 8 AOÛT 82
HOLIDAY INN
428 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

SCIENCES ET TECHNIQUES

RECHERCHES SUR LA DYNORPHINE

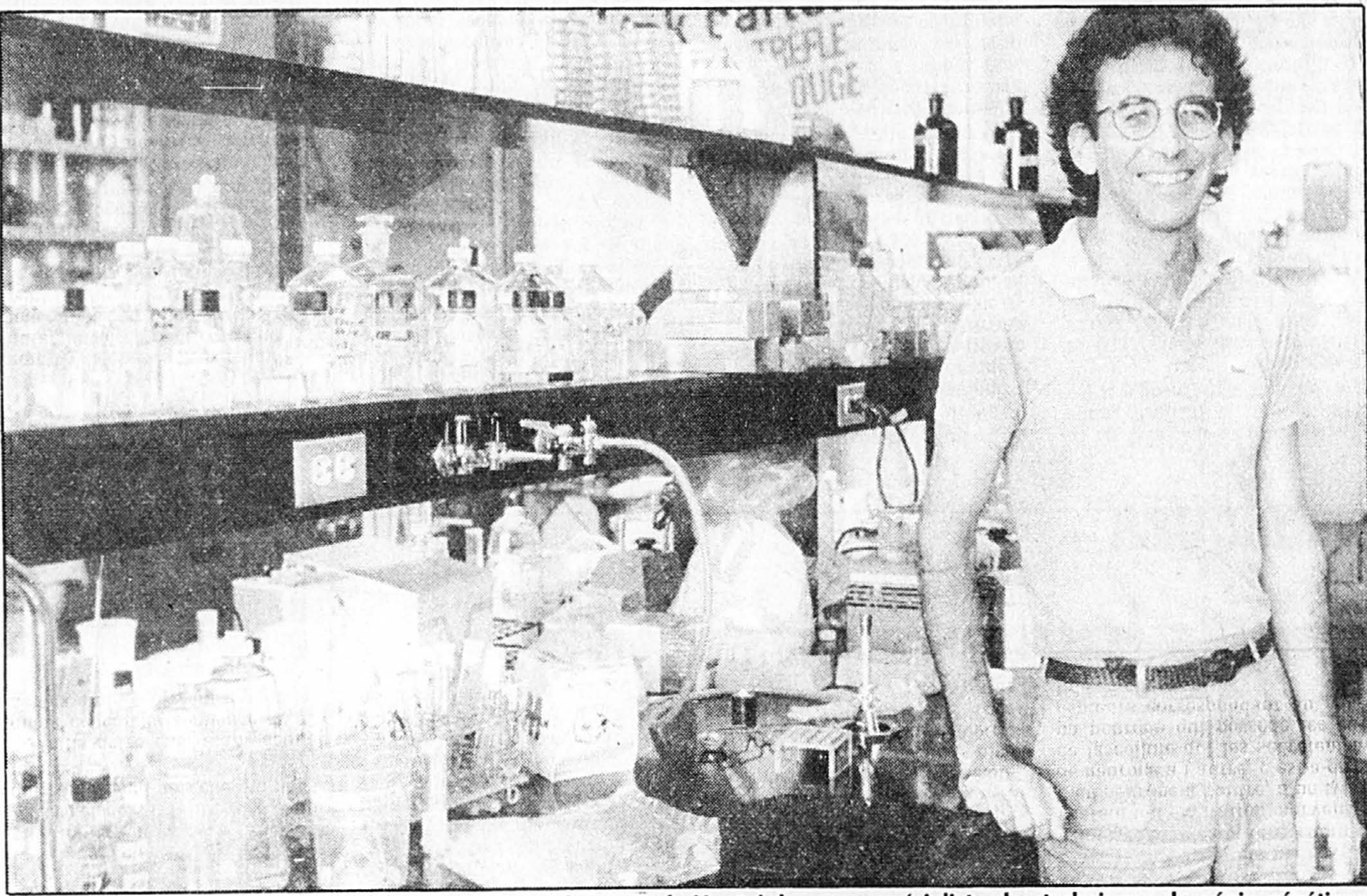
Le génie génétique pourra peut-être élucider le rôle d'un opiacé produit par le cerveau

■ Pour connaître le fonctionnement du corps humain dans sa plus grande intimité et élucider les mystères de différents types de cancers, on utilise de plus en plus les méthodes de génie génétique qui se raffinent constamment au gré de l'acquisition de nouvelles connaissances et grâce à l'amélioration continue de la technologie.

DENIS DION

À l'Institut de recherches cliniques de Montréal (IRCM), plusieurs équipes de chercheurs ont recours au génie génétique pour mener à bien leurs travaux. C'est le cas notamment du groupe dirigé par le Dr Jacques Drouin: «Nous utilisons des méthodes de génie génétique, c'est-à-dire l'isolement des gènes par clonage, dans le but de faire produire éventuellement certaines hormones par des bactéries. Pour fins d'étude, nous avons déjà cloné plusieurs gènes dont nous avons déterminé la séquence au complet et que nous utilisons pour découvrir ce qui contrôle l'expression de ces gènes.»

«Nous avons, par exemple, un projet concernant un neuro-peptide dont on sait qu'il est constitué de 17 acides aminés. Il s'agit de la dynorphine (la racine grecque *dyn* que l'on retrouve dans dynamisme, par exemple, veut dire puissance) et on l'a nommé ainsi parce qu'en décembre 1979, au moment où on l'a purifié pour la première fois, ce peptide s'était avéré l'opiacé le plus actif jamais découvert jusqu'à cette date. C'est une substance possédant une activité d'opiacé que l'on retrouve dans différentes régions du cerveau, ainsi que dans les intestins. Mais à part la structure de ses 17 acides aminés, on ignore tout de ce neuro-peptide, on n'a aucune idée de la manière qu'il est synthétisé. Cependant, par analogie avec d'autres systèmes de ce genre-là, on peut penser que ce peptide est produit à partir d'un précurseur. Alors l'approche la plus directe pour étudier l'origine de ce neuro-peptide, c'est d'aller en cloner une copie du message. En isolant du ARN-messager (Acide ribonucléique) du tissu dans lequel ce gène est exprimé, on peut faire des copies de l'ARN-messager, des copies de l'ADN, les insérer dans un vec-



Le Dr Jacques Drouin, de l'Institut de recherches cliniques de Montréal, est un spécialiste des techniques de génie génétique qui servent de plus en plus en recherche notamment pour mieux comprendre les mystères de la vie, dans ce qu'elle a de plus intime, et pour élucider les mécanismes liés à l'apparition de certaines maladies, dont le cancer.

Photo Jean Goupil LA PRESSE

teur, un plasmide et puis le cloner.

Substance peu abondante

«La principale difficulté dans ces méthodes, poursuit le Dr Drouin, réside dans la mise au point de techniques pour identifier le clone contenant la copie du message qui nous intéresse. Ce dernier est très peu abondant, c'est-à-dire de l'ordre d'un sur 100,000. Alors, il faut obtenir toute une banque de clones contenant des copies de toute une population de messagers et de ces 100,000 clones, il faut isoler celui qui correspond au gène qui nous intéresse.»

«Dans notre cas, étant donné qu'on connaît la séquence de 17 acides aminés du neuro-peptide,

on sait qu'on a affaire à un tout petit oligo-nucléotide de synthèse, c'est-à-dire un petit bout d'ADN complémentaire à une portion du message qui doit encoder le peptide. À partir de la séquence des acides aminés, on peut déduire la séquence qui doit l'encoder et puis, en collaboration avec les spécialistes de la société torontoise Bio-Logical, on synthétise chimiquement une copie d'ADN complémentaire au message. On marque celle-ci à l'aide d'isotopes radio-actifs et on l'utilise comme sonde pour faire une recherche sur les 100,000 clones possibles et aller identifier celui qui nous intéresse.»

«Si on réussit à isoler un clone correspondant au précurseur en en déterminant la séquence, on

pourra tout de suite déduire quelle est la structure du précurseur, et ensuite on pourra également déterminer (parce qu'il y a des indices que ce neuro-peptide peut provenir d'un précurseur contenant plus d'un peptide) s'il y a d'autres neuro-peptides encodés dans le même précurseur.»

Un effet analgésique

«À partir de là, indique le chercheur, on peut utiliser cet ADN pour aller cloner le gène qui encode ce précurseur et déterminer s'il n'existe qu'un tel gène ou au contraire toute une famille de gènes apparentés. Il sera aussi possible de déterminer si ce neuro-peptide est exprimé dans plus d'un tissu, dans quelle région du cerveau en particulier il se trouve et on pourra l'utiliser

pour déterminer s'il y a des conditions physiologiques qui affectent l'expression de ce gène.»

Soulignant que son équipe espère parvenir à ces résultats dans environ six mois, le Dr Drouin indique que ces nouvelles connaissances pourraient permettre de faire un peu plus de lumière sur le rôle de ces opiacés dans le cerveau, rôle que l'on connaît mal. «On sait cependant, précise le Dr Drouin, que ces substances opiacées ont un effet analgésique et qu'elles agissent probablement comme neuro-transmetteurs, c'est-à-dire comme vecteurs d'excitation nerveuse d'un neurone à l'autre, d'un type de neurone à l'autre, c'est-à-dire de la cellule qui les sécrètent à un neurone qui possède les récepteurs correspondant au peptide en question.»

La biologie moléculaire à l'assaut du cancer: on gagne du terrain

■ «On croyait jusqu'à dernièrement que le cancer n'était pas contagieux chez l'homme. Mais on a découvert l'an dernier un nouveau virus qui semble causer la leucémie de façon contagieuse, bien que nous n'ayons encore aucune preuve formelle de cela. On retrouve cette leucémie à des endroits bien spécifiques tels une île au sud-ouest du Japon, les Caraïbes et dans le nord de l'Alaska chez les populations indigènes.»

CAROLE THIBAUDEAU

C'est le Dr Paul Jolicoeur qui parle, directeur du laboratoire de biologie moléculaire à l'Institut de recherche clinique de Montréal. Ce chercheur s'intéresse aux rétro-virus, une catégorie de virus induisant différents cancers. Ils ont le pouvoir de s'approprier des gènes à l'intérieur d'une cellule et de les faire exprimer indépendamment de leur contexte habituel. Ce déménagement des gènes, appelé recombinaison, leur permet de s'exprimer d'une façon qui est aberrante pour l'organisme parasité par le rétro-virus.

Certains des cancers causés par les rétro-virus sont contagieux chez les animaux. La leucémie par exemple, se transmet horizontalement chez le chat. Certains de ces virus oncogènes causent des dommages économiques chez les éleveurs de bovins et de poulets.

«Le problème qui nous occupe consiste à découvrir pourquoi certaines populations sont résistantes à la leucémie et d'autres

non. Il y a chez la souris un gène qui contrôle l'apparition de la leucémie: certaines souris attrapent la leucémie et d'autres non. Il serait intéressant de savoir comment fonctionne ce système de résistance, d'autant plus que nous soupçonnons l'existence de ce même gène chez l'homme.»

Il est clair qu'il y a des populations humaines résistantes au cancer et à la leucémie en particulier, et d'autres qui y sont plus sensibles. Les noirs américains par exemple, ont un taux très peu élevé de leucémie infantile alors que les gens de type caucasien accusent un maximum vers l'âge de 4 ans.

Le Dr Jolicoeur n'aurait pas pu effectuer ses travaux avant les derniers progrès de la biotechnologie, car il était alors pratiquement impossible d'obtenir une grande quantité de gènes viraux, alors que nous pouvons maintenant les cultiver à plein tube par des techniques de clonage. Le clonage consiste à greffer à un plasmide (petit morceau d'ADN) un gène que l'on a isolé, et à introduire ensuite ce plasmide dans une bactérie qui se reproduira dans un bouillon de culture. De cette façon, la bactérie se reproduit, et le gène qui est sur le plasmide qui est dans la bactérie se reproduit aussi.

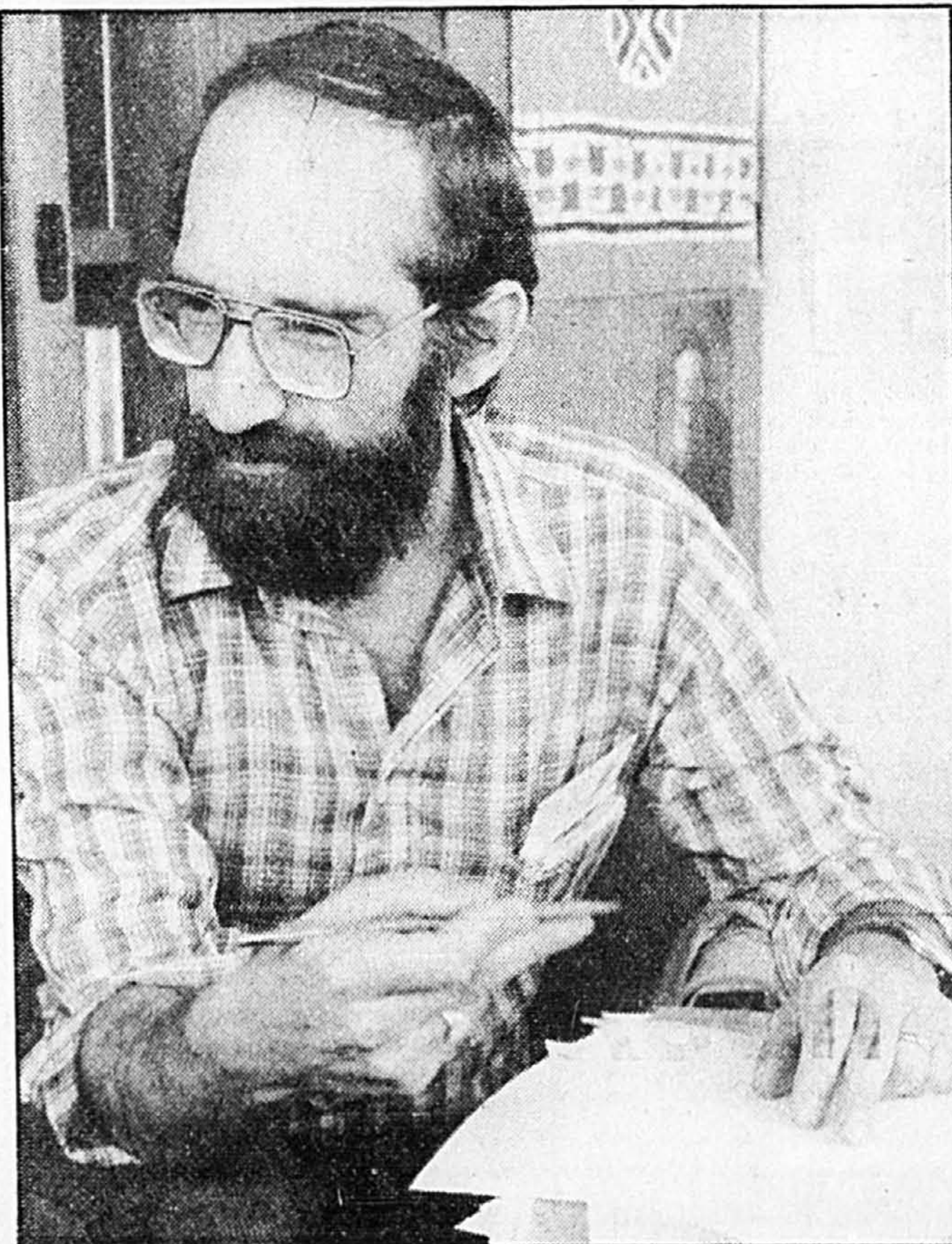
Les rétro-virus se divisent en deux catégories, selon leur façon de procéder. Certains d'entre eux possèdent un gène qui induit le cancer des cellules infectées alors que d'autres ne font que stimuler un gène oncogène propre à la cellule et qui demeure norma-

lement inexprimé. C'est à cette deuxième catégorie que s'est attaquée l'équipe du Dr Jolicoeur.

«En infectant différentes souches de souris avec ces virus, on a constaté que certaines d'entre elles inhibent les virus alors que d'autres les rendent actifs et deviennent alors leucémiques», poursuit le Dr Jolicoeur. «Comme on peut maintenant obtenir dans nos éprouvettes d'immenses quantités d'ADN, nous pouvons réaliser nombre d'expériences qui nous permettent de cartographier l'unique molécule d'ADN du virus et d'y situer le gène coupable. Le gène que nous étudions est constitué d'environ 10,000 bases, et nous en avons présentement éliminé 9,000. Nous savons que le gène que nous cherchons se trouve sur les 1,000 autres bases.»

D'autre part, les souris qui résistent à la leucémie semblent posséder un gène qui contrôle l'apparition de cette dernière. Le Dr Jolicoeur est convaincu que ce gène se retrouve aussi chez l'homme. En effet, il réside sur le chromosome 4 de la souris, dans une région du chromosome qui est très bien connue et qui est identique chez l'homme.

«Mais je n'ai pas d'outil présentement pour aller chercher ce gène», explique Jolicoeur. Il faudra pour cela identifier la protéine qu'il fabrique et la produire en grande quantité. On pourra alors, au cours d'une série de manipulations de clonage, s'en servir comme sonde pour aller chercher le fameux gène. Ceci fait, il faudra faire le pas chez



Percer les mystères de la transformation cancéreuse des cellules, soutirer aux matériel génétique les secrets jalousement camouflés de la réplication des chromosomes et par là, opposer au cancer une lutte de plus en plus serrée: voilà l'oeuvre de titans à laquelle des chercheurs tels le Dr Paul Jolicoeur et son équipe travaillent avec obstination.

Photo Jean Goupil, LA PRESSE

l'humain. «Ce sera intéressant car nous pourrions à longue échéance déterminer qui est résistant à la leucémie et qui y est sensible.»

Il reste cependant à élucider comment au juste ces virus causent la leucémie. Pour identifier le gène causant le cancer à l'intérieur du virus lui-même, il faut multiplier les expériences

où l'on injecte, à l'aide d'une micro-seringue, des morceaux d'ADN déterminés dans une cellule. Le laboratoire du Dr Jolicoeur est le seul au Canada à pouvoir réaliser cette micro-injection (4 groupes seulement le font en Amérique du nord). En testant de la sorte un grand nombre de virus, on parviendra à identifier la séquence génétique responsable de la leucémie.

Utilité de jeux électroniques

■ (D'après UPI) — Plusieurs personnes condamnent la prolifération des jeux électroniques vidéo, mais ceux-ci sont utiles en thérapeutique. Ces jeux émettant des sons étranges et des éclairages sont maintenant utilisés pour la réadaptation de personnes dont le cerveau a été endommagé ou pour l'éducation d'enfants éprouvant des difficultés d'apprentissage, selon un article du Science Digest Magazine. Des psychologues ont découvert que ces jeux peuvent améliorer la mémoire, réduire le temps de réaction et augmenter la capacité de résoudre des problèmes. Les victimes de traumatismes ou d'attaques de paralysie sont les personnes qui jusqu'ici ont le plus bénéficié de cette technique au California Medical Center.

Les jeux électroniques sont utilisés non seulement dans les hôpitaux, mais encore dans les écoles. Deux éducateurs de New York ont découvert que les enfants ayant des difficultés d'apprentissage peuvent bénéficier de la stimulation multisensorielle provoquée par ces machines.

Pourquoi les poissons ont-ils des écailles?

■ (D'après UPI) — Pourquoi les poissons ont-ils des écailles? Comme la peau des mammifères, les écailles protègent l'animal des maladies et des infections. Mais les écailles ont aussi une fonction de camouflage. Celles qui se trouvent sur le ventre du poisson ont un effet de réflexion et de réfraction de la lumière. Quelques scientifiques croient aussi que les écailles réduisent la friction; mais d'autres signalent qu'elles rendent l'animal moins flexible et réduit sa mobilité. Les écailles, tout comme les troncs d'arbres, ont des cercles correspondant au nombre d'années vécues par l'animal.

Les moustiques femelles attaquent

■ (D'après UPI) — Seul le moustique femelle pique les humains. L'insecte utilise son sens de l'odorat pour déceler sa proie éventuelle. Ayant ainsi découvert une personne, le moustique évalue l'humidité et la température de la peau. Ce n'est qu'après la cueillette de ces données que l'insecte décide si une personne est une proie convenable.

Le moustique choisit l'endroit où piquer, s'y pose et se place en position convenable avant de percer la peau de son dard. Ce dernier est un organe complexe comportant un ensemble de tubes, de lances et de couteaux qui scient littéralement la peau pour permettre la pénétration. Le sang est aspiré par un tube capillaire, en même temps que l'insecte injecte de la salive pour empêcher la coagulation. Une fois satisfait, le moustique se retire, mais sa salive provoque une réaction allergique qui se traduit par un petit renflement et une forte démangeaison.

Nouvelle chirurgie de la langue

■ (D'après UPI) — Utilisant un muscle de la poitrine, les médecins peuvent maintenant façonner une nouvelle langue. Pour la première fois, on peut ainsi greffer à la place de la langue un organe mobile. Traditionnellement, on reconstruisait une langue avec des tissus prélevés du front, mais les mouvements du nouvel organe étaient fort limités.

La nouvelle technique, utilisée pour la première fois il y a près de deux ans, consiste à tailler une tranche dans un muscle de la poitrine en y laissant un morceau de peau. La tranche n'est pas complètement enlevée mais demeure rattachée au muscle par une de ses extrémités, de telle sorte que les vaisseaux sanguins de la poitrine continuent d'irriguer le morceau de muscle utilisé. Ensuite, on fait une incision verticale dans le cou permettant à la partie libre de la tranche de pénétrer dans la bouche, à la place de la langue. La greffe est ensuite repliée et cousue pour lui donner la forme approximative de la langue originelle. Pour permettre les mouvements de la nouvelle greffe, les nerfs de la langue sont reliés à celle-ci. Une telle opération ne peut cependant pas restaurer le sens du goût.